



Libertad

FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

VALLADOLID, miércoles 7 de septiembre de 1955 - Epoca IV - Año XXV - Número 5.273 - Precio: 80 céntimos

BICICLETA MOVIDA POR TRACCION DE RESORTE

Un invento español

San Esteban de Gormaz (Soria), 6. — El obrero mecánico Florencio de Miguel Vicente, con la cooperación de un hijo suyo, llamado Francisco, ha ideado una bicicleta movida por tracción de resorte. Ante numeroso público realizaron las pruebas, que han dado resultado satisfactorio.

El funcionamiento consiste en una cuerda de fleje, que se carga por medio del pedal, y la misma cuerda transmite la fuerza a la rueda trasera por medio de una cadena.

Los dos inventores estudian el perfeccionamiento de su obra, que aminora considerablemente el esfuerzo físico utilizado por los ciclistas. — Cifra.

Más dirigentes marroquíes visitan al Sultán exilado

BEN ARAFA, DISPUESTO A SEGUIR EN EL TRONO

Antsirabe (Madagascar), 6. — Otra delegación de dirigentes marroquíes ha llegado a Tananarive, en visita al sultán exilado. Se trata del exabaj de Fez, Si Bekkai; del exabaj de Fez, Ben Slimane, y de Muley Hassan, cuñado de Ben Yusef, Efe.

SE TEMA UNA NUEVA OLEADA DE TERROR

Rabat, 6. — Las autoridades francesas temen que la actitud de Ben Arafa, negándose a salir del trono, podría desencadenar una nueva oleada de terror el día 12 de este mes.

Las negociaciones que se de-

España se retira del Festival de Venecia

Venecia, 6. — En la mañana de hoy, al no ser atendida la reclamación formulada por la prohibición de la película "Canto del gallo", la delegación española se ha retirado del Festival Internacional de Cinematografía. — Efe.

Importantes ampliaciones en el régimen de Seguros Sociales

LA MEJORA MAYOR AFECTA A LOS CAMPESINOS

Madrid. — (Crónica de nuestro corresponsal, FRANCISCO CASARES).

Ha producido justificada expectación el acuerdo de que se daba noticia con motivo del último Consejo de Ministros, celebrado en el Pazo de Meirás bajo la presidencia del jefe del Estado, en el sentido de ampliar considerablemente las principales prestaciones de los seguros sociales en vigor. Desde hace tiempo, la Dirección General de Previsión y el Servicio de Montepíos y Mutualidades Laborales venían estudiando un plan de reforma que condujera a la mejora de los beneficios que actualmente disfrutaban los trabajadores jubilados y algunos otros a los que no había alcanzado la sucesiva modificación beneficiosa de los reglamentos de aquellos órganos de previsión. El desenvolvimiento de las Mutualidades es verdaderamente satisfactorio, y sin precipitaciones, que podrían resultar perjudiciales para la obra mutualista, se van introduciendo aplicaciones que significan aumento notable para los distintos subsidios y pensiones que se conceden a los que se apartan de la actividad profesional por edad o imposibilidad física y a las viudas y huérfanos de los que murieron y hallábanse enrolados en aquellas organizaciones. Las adiciones que se disponen, desde ahora, para las futuras pensiones, son importantes, y de modo especial afectará el cambio que se instaura a los productores del campo, que fueron los menos atendidos en la legislación protectora del trabajo. También los de la industria recibirán haberes de mayor cuantía, y la importante reforma comprenderá, en fin, a los ya pensionistas, sin cuando será en proporción menor. Esto quiere decir que el Subsidio de Vejez, acaso el de más trascendencia desde el punto de vista de la seguridad social, se modifica en sentido de ampliación para todos los que trabajan por cuenta ajena. La mejora mayor será para los del campo, en atención a sus percepciones, hasta el momento más bajas. Una de las reformas de más importancia es la de los subsidios por accidentes de trabajo. Las pensiones serán vitalicias para los obreros agropecuarios, como las que perciben los de las ramas industriales. Aunque no se han publicado con detalle las innovaciones, lo que queda expuesto, en síntesis, da idea de la aplicación acordada por el Gobierno y que en breve será conocida en sus exactas proporciones.

MINISTROS COLOMBIANOS EN MADRID



MADRID.—Un momento de la llegada al aeropuerto de Barajas de los ministros colombianos de Educación y Hacienda, señores Betancour y Villaverde, respectivamente, y del subgerente secretario del Banco de la República, señor Arias Robledo. Fueron recibidos por el embajador de su país en España y otras personalidades de la colonia colombiana. (Foto: Cifra Gráfica.)

El jefe del Gobierno francés, Faure, fue informado rápidamente sobre la actitud de Ben Arafa, a quien hace dos años le pidieron que subiese al trono, y se espera que celebre Consejo de ministros a fines de este semana con objeto de estudiar la nueva situación.

Los grupos políticos franceses que se oponen a la destitución de Ben Arafa se reunirán mañana y el jueves.

Mientras tanto, en los barrios indígenas de Casablanca y otras ciudades de Marruecos se ha convocado una huelga general que estallará el día 12 si para entonces no se ha resuelto el problema dinástico. Las autoridades francesas confiesan su preocupación, pues la huelga pudiera transformarse en una jornada semejante a la del 20 del pasado mes.

El residente general, Boyer de la Tour, está alarmado por la existencia de un plazo para resolver la situación. Hoy visitará la región de Jenifra, escenario de una de las matanzas más grandes del 20 de agosto. Efe.



El director general de Prensa, durante su visita de ayer a la Exposición de Prensa mundial, que con tanto éxito se celebra en estos días en Burgos. Le acompaña durante su visita, que realizó con varios de los consejeros que asisten al Consejo Regional de Prensa, el señor Gomez de Salazar, que ha organizado y montado con gran acierto la referida Exposición, en la que figuran todos los periódicos de España y diarios extranjeros de cincuenta países.

Burgos.—(Servicio especial).

Nemesio Fernández Cuesta, y el señor Merlo, que presentaron diversas peticiones, recogiendo todas las propuestas el director general así como las relativas a la situación legal del periodista, que fue desarrollada por el jefe del Registro Oficial de Periodistas, señor Morell, y en la que intervinieron el jefe de la Sección de Papel y Revistas, don Félix Valencia, así como otros consejeros.



Don Esteban Sáez Alvarado, director de "Libertad", quien ayer impuso el director general de Prensa la Medalla del Mérito Civil, en un emotivo acto celebrado en la Escuela de Trabajo, distinción con la que se premia un espíritu de sacrificio y servicio a España a lo largo de su actividad periodística.

Se escapa un condenado a muerte... y regresa a la cárcel!

Quebec, 6. — Un asesino condenado a muerte, Wilbert Coffin, escapó de su celda a primera hora de hoy, por el procedimiento de amenazar a sus guardias con una "pistola" imitada con jabón empujado. Ha regresado a las dos horas por consejo de su abogado defensor. Se trata de un buscador de oro que debe ser ahorcado en Montreal el 23 de este mes, por matar a un norteamericano. — Efe.

Tito recibe a los reyes de Grecia

Trieste, 6. — Los reyes de Grecia han llegado hoy a Belgrado, siendo recibidos por el presidente Tito y la mayor muchedumbre que jamás se haya reunido en la historia de la capital para dar la bienvenida a un extranjero.

Los trabajadores gibraltareños reclaman mejoras de salarios

Hoy habrá un paro de una hora

La Línea de la Concepción, 6. Esta tarde se ha repartido profusamente en Gibraltar la siguiente hoja editada por la Confederación de Trabajadores Gibraltareños. Dice así:

"A nuestros afiliados. Compañeros: El Comité Ejecutivo de esta Sindical, consciente de sus deberes para con la clase trabajadora, cree que ha llegado la hora de acentuar sus esfuerzos en pro de su justa reclamación en la mejora de sueldos iniciada hace aproximadamente un año y que hasta la presente ha sido objeto de falta de consideración y de táctica dilatoria por parte de los patronos. Hasta ahora nuestras negociaciones se llevan a cabo por medio de correspondencia y otras representaciones que, guiadas por el espíritu de responsabilidad que siempre acompañó nuestros actos, no parecen haber sido acogidos con la urgencia y debida consideración que el asunto requiere. La Confederación de Trabajadores Gibraltareños se halla dispuesta a que se atiendan debidamente los problemas de los trabajadores, y con este fin se ha fijado un plan de acción que llevará a cabo mientras no sea atendido en sus justas demandas. Como primer plan de acción el Comité Ejecutivo ordena a sus afiliados empleados en los departamentos que se detallan a continuación que cesen sus trabajos en sus puestos, permaneciendo inactivos durante las horas de diez a once de la mañana del miércoles, día 7 de septiembre de 1955: Arsenal de Su Majestad, Departamento de Guerra, Municipio, Gobierno Colonial y Reales Fuerzas Aéreas. Quedan dispensados de esta orden los empleados que lleven a cabo trabajos esenciales en los siguientes servicios: fábrica de electricidad, brigada de incendios, fábrica de gas, ambulancias, hospitales y cementerio.

Importante.—Del éxito de esta primera medida de protesta depende la realización de otras medidas más severas que se tienen en estudio. Por tanto es deber de todo afiliado, digno de considerarse como tal, cumplir disciplinadamente la acción de protesta ordenada por su Sindicato.—El Comité Ejecutivo."

Clausura del Concurso Comarcal de Ganados de Medina del Campo

Relación de premios otorgados

Organizado por la Junta Provincial de Fomento Pecuario de Valladolid y patrocinado por la Dirección General de Ganadería, se ha celebrado en Medina del Campo un Concurso Comarcal de Ganados (Caballar, Asnal, Mular, Vacuno, Lanar y de Cerda), el cual fue inaugurado en la mañana del pasado lunes por el alcalde de dicha localidad y vicepresidente de la Excmo. Diputación Provincial, don Aurelio Rojo, en representación del ilustrísimo señor presidente de la Junta Provincial de Fomento Pecuario, así como por el presidente y secretario general del Jurado calificador, señores Molleda Garcés y García Carrasco, respectivamente, y otras autoridades y jerarcas.

Durante todo el día los miembros del Jurado de los diferentes Grupos se dedicaron a la labor calificadora del ganado inscrito en el Concurso.

La clausura de este Concurso Comarcal de Ganados se celebró a la una de la tarde del día de ayer, presidiendo el acto el excelentísimo señor gobernador civil interino y presidente de la Excmo. Diputación Provincial y de la Junta Provincial de Fomento Pecuario, don Emiliano Berzosa Recio, a quien acompañaban don Aurelio Rojo Nomedeu, alcalde de Medina del Campo; don Manuel Moran, teniente coronel de Artillería y comandante militar de la Plaza; don Antonio Molleda Garcés, diputado provincial y presidente del Jurado calificador del Concurso; don Nicolás García Carrasco, jefe del Servicio Provincial de Ganadería y secretario general del Concurso; don Angel Pizarro, comandante de Caballería y secretario de la Inspección de la Primera Región Pecuaria de Cria Caballar, en representación del coronel inspector; don Miguel Buj Crespo, delegado provincial de Sindicatos; don Antonio Marín Galindo, jefe del Sindicato Provincial de Ganadería, así como otras autoridades, jerarcas y representantes provinciales y locales.

El acto dió comienzo con la lectura de la adjudicación general de premios, efectuada por el Pleno del Jurado calificador del Concurso, y a continuación publicamos, pagando a recoger los propietarios de los ganados premiados los diplomas correspondientes, así como el importe de los premios en metálico, de manos de los señores que presidían el acto.

Finalizado el acto de entrega de los premios, el ganado galardonado desfiló ante las autoridades, dándose por clausurado este Concurso por el señor gobernador civil interino.

El señor Berzosa visitó después el balneario y las instalaciones anejas de la Diputación, el Ayuntamiento de Valladolid y Auxilio Social, recorridos de detenidamente. Finalmente regresó a Medina y recorrió el grupo sindical de las ciento catorce viviendas recientemente construidas.

Eden vuela en un avión a reacción

Farnborough, 6. — Sir Anthony se ha convertido hoy en el primer ministro británico que ha volado en un avión de reacción.

Sir Anthony estuvo volando durante veinte minutos en el bombardero de reacción "Vulcan", a más de 900 kilómetros por hora. Aterrizó en Blanchbury, poco antes de las dieciocho horas, después de haber despegado de Farnborough a las 17.40.

A la vera del Conde

Cartas al caballero Ansúrez

(BANDO DE PERROS)

HE leído un bando de la Alcaldía, señor, en el que se ordena la vacunación antirrábica de los perros y en el que se dan instrucciones adecuadas para que nadie pueda llamarse a engaño si llegaron con el tiempo a producirse las sanciones de rigor. Este bando ha servido, mi querido Conde, para obligarnos a olvidar en el cajón de lo inervible un tema que ya tenemos a punta de media correspondencia visto hoy la luz pública en esta media correspondencia de no haber aparecido en las esquinas de la ciudad esos trece puntos de que consta el citado bando, que firma el alcalde de Valladolid, don José González Regueral.

Y es que se hacía necesario un nuevo aviso, una carta más a vos dirigida para que con vuestra proverbial inmadurez consiguerais una mayor vigilancia, un mayor cuidado del peligro canino. Muy bien que se quiera a los perros y se les de ese ambicioso y largo calificativo; el que se les considera los "mejores amigos del hombre"; muy bien que algunos sientan por los perros un cariño especial y les dediquen unas atenciones que en ninguna manera dedicarían a un asno, por ejemplo, cosa que no he llegado a comprender nunca; muy bien o muy mal, según los gustos —yo participo del último— que para muchos el perro merezca sentarse a la mesa como uno más de la familia, al tiempo que se le sirven sendos filetes de ternera que para sí los quisieran muchos niños y muchos hombres hechos y derechos; muy bien que las Sociedades protectoras de animales sientan predilección por los canes..., pero hay que reconocer que los perros suponen un grave peligro si no se lleva a cabo un control perfecto de los mismos. Me consta, señor, que las Sociedades indicadas reconocen estos extremos y están dispuestas a colaborar, y colaboran, en toda campaña que tienda a salvaguardar la seguridad pública ante la amenaza de la hidrofobia. Sin embargo...

Viene muy a tiempo, pues, el bando de "a Alcaldía" y hago votos por que la gente cumpla lo que en él se hace saber. No es nuevo el texto y es seguro que muchos dueños de perros lo conocerían ya, pero como nunca está mal enseñar al que no sabe o hacer recordar ciertas cosas a quienes pueden olvidárselas con facilidad, ahí están los trece artículos firmados por el alcalde esperando su más exacto cumplimiento.

REGIDOR

Medalla de Oro de Santander

Santander. — El general Díez de Velasco, director general de Marruecos y Colonias, durante su discurso después de habérselo impuesto por el presidente de la Diputación de la Medalla de Oro al Mérito Provincial. — (Foto Samó)

Recepción del Ayuntamiento a los cursillistas de Verano

En el Ayuntamiento, a la una de esta tarde, se celebrará una recepción en honor de los estudiantes y profesores del VII Curso de Estudios para Extranjeros.

Estudios para extranjeros en la Universidad

CONFERENCIAS PARA HOY De once a doce: Literatura. Lección sobre "Cervantes". Profesora doña María San José.

HOY PUEDEN COBRAR EN HACIENDA:

Inspección de Trabajo, Ayuntamiento de Castrovieja, José María Giral, Eduardo Compta, Habilitado de la Guardia Civil, Teófilo Moro, Enrique Valverde, José Viani, Florencio Zalama, Pablo Cilleruelo, Conservador de Correos, José Collantes, Miguel Caballero, Alejandro Rodríguez, Antonio Capdevilla, Ángel Alonso, Juan Sanz y Moisés Hernández.

PARTE METEOROLOGICA DE AYER

Presión: A las 8 horas, 701.1; a las 13, 699.9; a las 19, 699.4. Temperatura: A las 8, 16.6 grados; a las 13, 25.6; a las 19, 18.2. Dirección del viento: A las 8, Norte; a las 13, Oeste-Sudoeste; a las 19, Norte-Noroeste.

PARA HOY

CALDERON.—A las 4.30, 7.30 y 11. "La túnica sagrada". (2). CAPITOL.—Desde las cinco. "Cuando los mundos chocan" (2) y "La casa de la Troya" (2).

CUPON DE LOS CIEGOS

— NUMERO — premiado ayer 827

VALLADOLID

Programas de mano de las ferias de Valladolid

Hemos recibido el programa de mano editado por nuestro Ayuntamiento, y en el que se recogen con todo detalle los actos que se celebrarán en Valladolid durante las Ferias y Fiestas de San Mateo, La portada del mismo es una fiel reproducción del cartel anunciador.

Bando de la Alcaldía sobre vacunación de perros

Con el fin de impedir el desarrollo y propagación de la rabia en los perros y evitar el contagio al hombre, y habiendo sido dada por el Gobierno Civil la orden de vacunación antirrábica obligatoria para el año actual, la Alcaldía de la ciudad ha publicado un bando por el que se hace saber a todos los dueños y poseedores de perros la obligación inexcusable de proceder a la vacunación de dichos animales.

Escuela Profesional de Comercio

EXAMENES DE SEPTIEMBRE Se avisa, para conocimiento de los interesados, que el examen de ingreso ha sido señalado para el próximo día 15, a las nueve de la mañana. Los de peritaje empezarán el día 16, y los de profesorado el día 27. En el tablón de anuncios del Centro constan las fechas y horas fijadas para cada asignatura.

VIAJEROS

Han salido: Para Rueda, don Mariano San Miguel. Para Bilbao, don Heriberto García Gómez. Para Villalba de los Alcores, don Inocencio Aladía García.

RELOJES SUIZOS A PLAZOS Y CONTADO

La Casa más antigua Relojes desde 44 pesetas al mes. Pida catálogo gratis COMERCIAL RELOJERA SUIZA

SE NECESITAN

oficiales chapistas, clasificadas como 2.ª o 1.ª, prácticos en el oficio. Apartado de Correos 255.

Clausura del Concurso Comarcal de Ganados de Medina del Campo

(Viene de la página primera) Cendón, de Velascávaro, procedente de parada particular autorizada. Tercer premio, desierto.

GRUPO SEGUNDO

GRANADO VACUNO. Aptitud lechera SECCION 1.ª

Primer premio, de 250 pesetas, a la burra con rastra llamada "Española", presentada por don Florencio Ruiz Garrido, de Fuente el Sol.

Segundo premio, de 150 pesetas, a la burra con rastra llamada "Alicantina", presentada por don Mariano López Gutiérrez, de Medina del Campo.

Tercer premio, de mención honorífica, a la burra con rastra llamada "Pájara", presentada por don Lucinio Rodríguez Nieto, de Pozal de Gallinas.

SECCION 2.ª Desiertos los tres premios. GRANADO MULAR SECCION 1.ª

Premio especial, de 400 pesetas, al lote de tres mulos presentado por don Mariano Fernández Molón, de Medina del Campo.

Segundo premio, de 300 pesetas, al par de mulas de labor presentado por don Lorenzo García García, de San Vicente del Palacio.

Tercer premio, de 200 pesetas, al par de mulas de labor presentado por don Rafael Gay Hernández, de Medina del Campo.

SECCION 2.ª Desiertos los tres premios. GRANADO MULAR SECCION 1.ª

Premio especial, de 500 pesetas, al lote de tres vacas de raza holandesa presentado por don Ángel Fernández Fernández, de Medina del Campo.

Segundo premio, de 300 pesetas, al lote de seis novillas de raza holandesa presentado por don Mariano Reguero, de Medina del Campo.

Tercer premio, de 200 pesetas, a la vaca en gestación, cubierta por inseminación artificial, llamada "Bellota", presentada por don Valentín Rial Rial, de Medina del Campo.

SECCION 2.ª Desiertos los tres premios. GRANADO MULAR SECCION 1.ª

Premio especial, de 500 pesetas, al lote de tres vacas de raza holandesa presentado por don Ángel Fernández Fernández, de Medina del Campo.

Segundo premio, de 300 pesetas, a la vaca en gestación, cubierta por inseminación artificial, llamada "Violina", presentada por don Mariano Reguero Rodríguez, de Medina del Campo.

Tercer premio, de 200 pesetas, a la vaca en gestación, cubierta por inseminación artificial, llamada "Moña", presentada por don Julio Felipe Campos, de Medina del Campo.

SECCION 2.ª Desiertos los tres premios. GRANADO MULAR SECCION 1.ª

Premio especial, de 500 pesetas, al lote de tres vacas, cubiertas por inseminación artificial, presentado por don Mariano Reguero Rodríguez, de Medina del Campo.

Segundo premio, de 300 pesetas, al lote de tres vacas, cubiertas por inseminación artificial, presentado por don Mariano Reguero Rodríguez, de Medina del Campo.

Tercer premio, de 200 pesetas, al lote de tres vacas, cubiertas por inseminación artificial, presentado por don Mariano Reguero Rodríguez, de Medina del Campo.

al choto de raza holandesa, producido por inseminación artificial, llamado "Americano", presentado por don Francisco Izquierdo Izquierdo, de Ataquines.

Segundo y tercer premios, desierto.

SECCION 9.ª Premio especial, de 1.000 pesetas, al lote de tres novillas, de raza holandesa, productos de inseminación artificial, presentado por los reverendos Padres Dominicos de La Mejorada, de Olmedo.

SECCION 10.ª APATITUDE DE TRABAJO SECCION 10.ª

Primer, segundo y tercer premios, desierto.

GRUPO TERCERO GRANADO LANAR SECCION 1.ª

Desiertos los tres premios. SECCION 2.ª Desiertos los tres premios. SECCION 3.ª

Primer premio, de 800 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Aurelio García Gago, de Nava del Rey.

Segundo premio, de 600 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

Tercer premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Tomás Alonso, de Pozal de Gallinas.

SECCION 4.ª Segundo premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Marcelino Loreza, de Medina del Campo.

Tercer premio, de mención honorífica, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

SECCION 5.ª Segundo premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

Tercer premio, de mención honorífica, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

SECCION 6.ª Segundo premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

Tercer premio, de mención honorífica, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

SECCION 7.ª Segundo premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

Tercer premio, de mención honorífica, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

SECCION 8.ª Segundo premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

Tercer premio, de mención honorífica, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

SECCION 9.ª Segundo premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

Tercer premio, de mención honorífica, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

SECCION 10.ª Segundo premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

Tercer premio, de mención honorífica, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

SECCION 11.ª Segundo premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

Tercer premio, de mención honorífica, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

SECCION 12.ª Segundo premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

Tercer premio, de mención honorífica, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

SECCION 13.ª Segundo premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

Tercer premio, de mención honorífica, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

SECCION 14.ª Segundo premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

Tercer premio, de mención honorífica, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

SECCION 15.ª Segundo premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

Tercer premio, de mención honorífica, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

SECCION 16.ª Segundo premio, de 400 pesetas, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

Tercer premio, de mención honorífica, al lote de veinte ovejas y un morueco, de raza castellana, presentado por don Mariano Guerra Lambás, de Cervillejo de la Cruz.

DEPORTES Las nadadoras del Aguilas ganaron los Campeonatos Regionales Femeninos en Palencia

Maribel Valverde triunfó en braza y batió el record

Los nadadores conquistaron el Trofeo Ayuntamiento de Palencia

El lunes se celebraron en Palencia los Campeonatos Regionales Femeninos con gran éxito de público y buenas marcas, ya que en el curso de los mismos se batieron ocho records regionales.

Fue el primero, el de los 100 metros espalda, por la zamorana Candelas Hernández al lograr 2.00.6, rebajando el de la vallisoletana Gotito Jiménez Alfaro de 2.07.2, y en la misma prueba la vallisoletana Julieta Cerdá rebajó el regional infantil a 2.12.4. Pili García del Hierro consiguió el segundo lugar.

A continuación se corrió la prueba de 100 metros libres, triunfando la palentina Conchita F. Bregel con 1.36.0, que rebaja por cuatro décimas el record regional femenino y establece el juvenil. En esta prueba la falta de libristas de Valladolid hizo que el Aguilas se retrasara en la clasificación, pese a lograr Encarnita Buiza su mejor tiempo, pues tanto ella como Carmina Garay, que fueron las que nadaron, son especialistas en braza.

El verdadero triunfo de las vallisoletanas fue en la prueba de 100 metros braza al conseguir los dos primeros puestos por medio de Maribel Valverde, que batió el record regional femenino y juvenil que tenía Marisa Ruiz en 2.02.1, rebajándolo a 1.58.1, y por Mercedes Cabezudo, que batió el regional infantil con 2.03.5.

En la prueba final de relevos 4 x 100 metros libres la superioridad palentina fue grande, pues como hemos indicado al equipo vallisoletano le faltan libristas. Las vencedoras batieron el record regional, dejando en 7.30.4.

El triunfo por equipos correspondió al Aguilas de Valladolid con 55 puntos, seguido del de la S. D. Palentina con 50 y el Club Náutico de Zamora con 47.

Por la mañana de este día se disputó el primer trofeo Ayuntamiento de Palencia, participando cuatro equipos que disputaron en un plano de igualdad el triunfo, lográndolo el Aguilas de Valladolid.

Los resultados fueron: 400 metros libres: Primer: J. A. González Vélez (Hispanica León), 6.09.; segundo, A. Ortiz (C. N. Zamora), 6.15.5; tercero, A. Perote (Aguilas Valladolid), 6.16.0; cuarto, Pedro de la Escalera (S. D. Palentina), 6.26.1; quinto, J. Perote (Aguilas Valladolid), 6.35.8. No presentada I. López (Sociedad Deportiva Palentina).

200 metros braza: Primer: M. Angel Fernández (S. D. Palentina), 3.17.7; segundo, Antonio Crespo (Aguilas Valladolid), 3.19.4; tercero, A. Torices (Hispanica León), 3.31.4; cuarto, F. Rodríguez (Hispanica León), 3.55. V. Alvarez (C. N. Zamora), retirado, y F. urrieses (S. D. Palentina), no presentado.

100 metros espalda: Primer: M. Cortés (Aguilas Valladolid), 1.29.1; segundo, J. Hernández (C. N. Zamora), 1.31.2; tercero, Dacio Diez (Sociedad Deportiva Palentina), 1.34; cuarto, Antero Touchar (S. D. Palentina), 1.35.4; quinto, Manuel de la Puente (Hispanica León), 1.40.3; sexto, Angel Perote (Aguilas Valladolid), 1.54.1.

100 metros mariposa: Primer: A. Torices (Hispanica León), 1.28.7; segundo, M. Angel Fernández (S. D. Palentina), 1.34.8; tercero, A. Perote (Aguilas Valladolid), 1.47; cuarto, Pablo Juárez (S. D. Palentina), 2.03.

100 metros libres: Primer: J. A. González Vélez (Hispanica León), 1.14.1; segundo, C. Irastorza (C. N. Zamora), 1.14.2; tercero, N. Martín Peña (Aguilas Valladolid), 1.15; cuarto, R. Badás (Aguilas Valladolid), 1.16.2; quinto, P. de la Escalera (S. D. Palentina), 1.17.9; sexto, A. Ortiz (C. N. Zamora), 1.18.

Relevos 3 x 100 m. estilos: Primer: Aguilas de Valladolid (Cortés-Crespo-Martín Peña), 4.16.1; segundo, Hispanica de León (Puente-Torices-Vélez III), 4.27.2; tercero, S. D. Palentina (Diez-Fernández-Escalera), 4.27.4; cuarto, C. N. Zamora (Hernández-Ortiz-Irastorza).

Por equipos venció la Agrupación Deportiva Aguilas, con 44 puntos, seguido de Hispanica de León, 39; S. D. Palentina, 35, y C. N. Zamora, 22.

El próximo domingo, a las cinco y media y seis, se efectuarán intentos de records sobre 200 metros braza por las señoritas Valverde y Cabezudo, y 200 metros espalda por las señoritas García del Hierro y Cerdá. Asimismo de relevos 4 por 200 metros por las hermanas Perote, Martín Peña y Badás, y 400 metros estilos por Cortés y Sáiz.

El sábado se celebrará la primera jornada Trofeo Pro Olimpíada, y el domingo, a las doce, la segunda jornada.

ANOCHE SE REUNIO LA DIRECTIVA DEL VALLADOLID

Una reunión directiva muy extensa se celebró anoche en el Real Valladolid. Era más de las diez y media cuando concluyó. Como compartidista, la referencia fue escueta: —Preparación para el encuentro de Barcelona—nos dijo el secretario general, señor Sevrer—. El desplazamiento se partirán el viernes para dormir en Zaragoza.

—¿Qué equipo jugará en Sarriá? —Todavía es pronto. Miró informó a la Directiva del resultado de los encuentros de Avilés y Gijón, de sus consecuencias, y luego se retiró. No hay nada noticiable más.

—Y para eso tanto tiempo? —Sí. Hemos hablado de billetes, de preparar el partido contra la Cultural Leonesa, de los abonos de general, nuevos este año, y de otras cuestiones de régimen administrativo. A las once menos veinte de la noche salían los directivos del domicilio social.

El Delicias ganó en Medina Medina del Campo.—No fue nada interesante el encuentro que esta tarde disputaron los equipos Delicias, de Valladolid, y la selección medinense. Los vallisoletanos defraudaron porque de ellos se esperaba una clase de juego superior a la que manifestaron sobre el terreno. En cuanto a la selección, faltó conjunto en ella y lo único que hizo fue gerrochar entusiasmo. En representación del Ayuntamiento acudió al encuentro el señor Gaona.—Corresponsal.

Cartelera de espectáculos

El salvaje REALIZADA EN EL MAS BRILLANTE TECNICOLOGIA E INTERPRETADA POR EL GENIAL ACTOR CHARLTON HESTON Film elegido para la inauguración del próximo SABADO de la temporada de grandiosos estrenos en la maravillosa pantalla panorámica del CINEMA ROXY

TEATRO CARRION Viernes, presentación del cantor de los cien barrios porteños ALBERTO CASTILLO con su gran espectáculo ALBERTO CASTILLO, CANTA con los magnificos artistas LAINA AND BODDY, CAMILIN, SITA VALSAVINA, KIN Y KIKO, JULITO VIVAR, ETC. Se despachan localidades para los tres únicos días de actuación

Teatro CARRION Hoy desde las 5. "UNA HERENCIA DE MIEDO" y "UN HOMBRE VA POR EL CAMINO". (Mayores.) CINEMA ROXY Hoy desde las 5.30. ¡Último sensacional SESENTA SEGUNDOS DE VIDA, en technicolor, por ALAN LADD. (Tolerada.) CINEMA LAFUENTE Hoy desde las 5. Último día. LOS HERMANOS BARBARROJA y LA ALFOMBRA MAGICA (Tolerada)

HOY CALDERON A las 4.30, 7.30 y 11 UN ESPECTACULO DESLUMBRANTE La Túnica Sagrada CinemaScope, en TECHNICOLOR Sonido estéreo magnético con RICHARD BURTON, JEAN SIMMONS y VICTOR MATURE (TOLERADA)

HOY ZORRILLA DESDE LAS TRES FORMIDABLE PROGRAMA UN LUGAR EN EL SOL MONTGOMERY CLIFT ELIZABETH TAYLOR, y T. AICION Robert Taylor - Elizabeth Taylor (MAYORES)

HOY CAPITOL DESDE LAS CINCO ULTIMO DIA Cuando os mundos chocan EN TECHNICOLOR, y La Casa de la Troya ARMANDO CALVO Y CHARITO GRANADOS • (TOLERADAS)

TEATRO PRADERA HOY DESDE LAS CINCO Y el público sigue acudiendo a ver la película más sentimental en versión nueva Sor Angélica Por MARION MITCHEL, R. ROMERO MARCHENT y la colaboración de "GILL" La película de más hondo dramatismo que la habrá llorado (MAYORES) NOTA: Continúa la venta de localidades para el grandioso espectáculo de

GRAN TEATRO LOPE DE VEGA COMPANIA DE COMEDIA DE AMPARO RIVELLES (Premio Nacional de Teatro 1954) Primer actor: RICARDO CANALES con ALICIA PALACIOS, JUAN ESPANTALEON y ALBERTO SOLA HOY a las 7.30 y 11. ESTRENO de la comedia en tres actos y en prosa, de José Antonio Giménez Arnau, (MAYORES) LA HIJA DE JANO Mañana: "LA LUZ DE LA VISPERA", original de José María Pemán

GRAN CINEMA COCA PALACIO DEL CINE -- HOY -- DOS selectas películas, DOS CONTINUA DESDE LAS CINCO Eva al desnudo Por Bette Davis y Anne Baxter, y ¡Si ella lo supiera! Por Paul Douglas y Linda Darnell (MAYORES)

ANGELILLO CINEMA GOYA HOY DESDE LAS CINCO PRESENTA EL MAS GRANDIOSO PROGRAMA EL BATALLON DE LA MUERTE y GRITOS EN LA NOCHE (AUTORIZADAS MENORES)

FARMACIAS DE GUARDIA Señor Enciso, Duque de la Victoria, 20. Señor Laustalet, Queipo de Llano, 6. Señor García Muñoz, Plaza de San Juan, 5. Señor Arroyo y García, Pasco de San Isidro, 45.

DEPORTE

Pacheco ganó la etapa Perpiñán-Las Escaldes Detrás se clasificaron Loroño, Bohamontes y Del Moral

Las Escaldes (Andorra), 6.—La salida de Perpiñán se dio a las nueve de la mañana, con tres cuartos de hora de retraso sobre el horario previsto. Durante los primeros cuarenta kilómetros, los corredores marcharon reunidos, en plan de paseo. A partir de este momento intentaron una escapada los franceses Tisseire, Guitaud y Herman, que tomaron pronto alguna ventaja sobre los demás participantes. Entre estos tres corredores se estableció una pugna para lograr el primer puesto en el primero de los tres collados punta-

bles para el Gran Premio de la Montaña, el Mont-Louis, por donde pasó en primer lugar el corredor Herman, seguido de Guitaud, a un minuto y 48 segundos, y a continuación los españoles Pacheco y Gómez del Moral, que habían forzado la marcha para alcanzar a los fugitivos. Estos dos corredores pasaron por el collado en 2.º y 3.º lugar, a tres minutos y diez segundos del primero. A continuación pasaron el suizo Tixael, a 4.47, y al resto de los corredores.

En la bajada del Mont-Louis, Herman se adelantó por Pacheco y Gómez del Moral, quienes, junto con Bohamontes y Loroño, emprendieron la subida del segundo collado puntuable, el Puymerens. Por el alto pasa en primer lugar Pacheco, seguido de Herman, a 1-10, y pegado a él Gómez del Moral. Luego, a 2-10, llegan Bohamontes, y poco después Loroño, Chacón, Beltri y Serra.

Inmediatamente de este Collado viene el de Port de Embalira, puntuable también, por donde pasa, asimismo, primero Pacheco, seguido esta vez de Bohamontes, a 46 segundos; Loroño, a 1-45; Gómez del Moral, a 1-46; Herman, a 1-25, y Chacón, a 1-50.

La bajada se realiza a gran tren, de cara a la meta de Las Escaldes, donde entra vencedor el ciclista sabadellense Miguel Pacheco, en cinco horas, 21 minutos y seis segundos.

2.º Loroño, 5-23-40.
3.º Bohamontes, 5-27-52.
4.º Gómez del Moral, mismo tiempo.
5.º Chacón, 5-30-35.
6.º Giménez Quiles, 5-30-40.
7.º Dall'asta (Italia), mismo tiempo.
8.º Serra (Italia), mismo tiempo.
9.º Serra, 5-31-24.

Y a continuación: Esmatjes, Beltri, Clerici y Company. Luego un pelotón en el que figuraban Massip y Botella.

En la bajada de Port de Embalira, Bohamontes, que había forzado la marcha, pinchó varias veces consecutivas, pudiéndose considerar una hazaña el que haya llegado en tercer lugar, después de estos contratiempos.

El líder oficial de la Vuelta es Gómez del Moral y el del Premio de la Montaña Herman.—Alfil.

VUELTA A CABRA

Cabra, 6.—Se ha corrido la XVIII Vuelta Ciclista a Cabra, sobre un recorrido de 120 kilómetros. Tomaron la salida 54 corredores y se

Sueca recibió triunfalmente a Castelló

Sueca (Valencia), 6.—Poco después de las nueve y media de esta noche ha regresado a Sueca el radador Segundo Castelló, que recientemente, en la travesía del Estrecho de Gibraltar, ha batido el récord mundial establecido por el portugués Pereira. A su llegada a Sueca le acompañaban el delegado provincial del Frente de Juventudes, y el ayuntamiento nacional de las Esquadras Juveniles de Franco, señor Martí, que ostentaba la representación del delegado nacional del Frente de Juventudes, señor Elías.

En el Parque de Ruiz de Alda esperaba una comisión de autoridades y jerarquías. La comitiva se dirigió a pie hasta el Ayuntamiento, donde el alcalde dió la bienvenida a Segundo Castelló. A lo largo del itinerario, el numeroso público estacionado en las aceras saludó al vencedor en esta empresa. Después y ante los insistentes aplausos de los miles de personas que llenaban la Plaza de los Reyes Católicos, se asomaron al balcón principal del Ayuntamiento el alcalde, que pronunció una alocución exaltando la proeza realizada por Segundo Castelló, y éste, que se expresó en términos de gratitud por el recibimiento que se le había dispensado.

Desde el Ayuntamiento se trasladaron todos a la iglesia parroquial de la Virgen de Sales, Patrona de la ciudad, donde se cantó una Salve. Seguidamente, Segundo Castelló se trasladó a su domicilio, donde se registró una escena altamente emotiva, al abrazar a sus padres.—Alfil.

Después de haber estado en la ciudad de Castelló, el ciclista "anversois", campeón mundial, es un peso liviano y de estatura tan insignificante que el llaman el hombre a escala 1-50.

Di Stefano ha recibido el saludo de la ciudad con un niño en el pecho: "¿Qué piensa hacer usted con este Alfredo? ¿Querrá ser futbolista? ¿Cuál es su plan?" preguntó un reporter.

Primero, bautizará a este niño con el nombre de "Sañeta Rubia". Por eso es el mejor de los ventidos.

El último domingo, en Lasarte, por dos duras, 35.303 pesetas. Las carreras de caballos reservan de here a breves esa sorpresa: pero ya están ahí las mal llamadas quinielas de fútbol, sorprendentes todos los domingos.

Acabamos de leer un artículo muy epigrafe dice así: "En el Atlético de Madrid no pasa nada". Ya pasará.

Sanander, 6.—Con gran animación en los muelles se ha celebrado en la bahía el Campeonato Nacional de Traineras. Participaron las embarcaciones de Orío, Iberia, de Sestao, y Nalon, de Asturias. El aspecto de la bahía era grandioso, con miles de embarcaciones engalanzadas y llenas de gente para presenciar este torneo.

La regata dió comienzo a las siete menos veinte, en pleamar. El recorrido era de tres millas con tres cabalgas. Presidió la regata, en representación del delegado nacional de Deportes, el señor Gutiérrez del Castillo.

Obtuvo el Campeonato la embarcación de Orío, con un tiempo de veintidós minutos, cincuenta y dos décimas, que ganó el premio de treinta mil pesetas, y la bandera de campeón, seguido de Iberia, de Sestao, con 21-4-10, adjudicándose quinientos mil pesetas y ropa, y remeros de Nalon, de Asturias, en 22-11-9-10, con diez mil pesetas.—Alfil.

El Real Madrid se entrenó en Ginebra

Molowny, P. Payá, Di Stefano, Rial y Gento, delantera contra el Servette

Ginebra, 6.—Esta mañana, a las diez, salieron del hotel Richamond los jugadores del Real Madrid, acompañados del entrenador Villalonga y el presidente y tesorero del Club, señores Bernabéu y Laporta, respectivamente, hacia el campo del Servette, donde fueron recibidos por varios directivos del Club suizo.

Los jugadores del Real Madrid, en presencia de los directivos de los dos Clubs, un grupo de aficionados y los jugadores del Servette, realizaron un entrenamiento gimnástico y después con el balón.

Con la pelota hicieron primeramente combinaciones entre los jugadores y más tarde tiraron a puerta. Los improvisados espectadores quedaron maravillados de las condiciones de los jugadores madrileños, y ello ha contribuido a aumentar los pronósticos favorables al equipo español, que eran ya claramente definidos a favor del equipo blanco.

Realmente, los jugadores del Madrid han causado sensación en esta preparación, que dirigió personalmente el preparador señor Villalonga, y en el simulacro de partido.

El entrenador madrileño manifestó que la única duda que existía para la determinación definitiva del equipo era la del defensa central, pero que seguramente se decidiría por Marquitos, con lo que el equipo que actuará el próximo jueves frente al Servette en este primer encuentro eliminatorio de la Copa de Europa estará formado por Juanito, Alonso, Navarro, Marquitos, Lemes, Muñoz, Zarraga, Molowny, Pérez Payá, Di Stefano, Rial y Gento.

En el entrenamiento de esta mañana no actuó el interior Pérez Payá, a quien el entrenador Villalonga dejó descansar, debido a que el pasado domingo padeció un tirón muscular, del que ya no siente molestia alguna.

En cuanto a las entradas, están siendo muy solicitadas no sólo por aficionados suizos, sino también por los franceses, que desean presenciar el juego de los dos adversarios.

El federativo que hundió al Udinese, denunciado

Se le acusa de arreglo fraudulento de un partido

Udine (Italia), 6.—Alberto Roggioni, presidente de la Comisión de Control de la Federación Italiana de Fútbol, que castigara a Udinese al descenso a Segunda División por arreglo fraudulento de un partido, ha sido acusado del mismo delito por los directivos del club provinciano San Dona di Piave. Dicen que el actual presidente, siéndolo del club Cesena, hace cinco años, había conversado ampliamente con el entrenador del San Dona, Giacomo Biason, el 23 de junio de 1950, en vísperas de un partido de vital importancia, según rezan las palabras de la declaración acusatoria, hecha por escrito.

Carmelo Fiorentino, ex-secretario y Giovanni Padovan, ex-cajero del San Dona, equipo de la Tercera División, añaden en su acusación que «Pavoni había puesto gran interés por evitar la derrota del Cesena. Que un directivo de este club pagó 200.000 liras a Padovan, antes de comenzar el partido, que el Cesena ganó por tres a cero».

Padovan ha añadido que no conocía el nombre del directivo, pero lo reconoció tan pronto la vio. Añadió que el directivo del Cesena quería, primero, partir los billetes por la mitad, entregándole solamente una de estas mitades como garantía, en previsión de que el San Dona acabase ganando el partido; pero que, al fin, le entregó el mazo de billetes completo. Gino Calciaventi, ex-jugador del San Dona, ha confirmado en una declaración por escrito que obtuvo 12.000 liras por tal negocio.

Al enterarse el actual presidente de la Comisión de Control de la existencia de esta denuncia declaró inmediatamente que se mantendría en su puesto y ha pedido al presidente de la Federación que se abra una investigación completa sobre los cargos contra el formulador.

«No conozco detalles ni me preocupa conocerlos», declaró. «Había pensado hacer tiempo dimitir mi ingrató cargo, pero frente a tales acusaciones decidí continuar serenamente en mi puesto».—Alfil.

ACCIDENTE MOTORISTA EN ALLER

Dos niños resultaron heridos de gravedad

Pola de Lena (Asturias), 6.—En la carrera motorista celebrada esta tarde en Morera (Aller), reservada para máquinas comerciales y puntuable para el Campeonato de Asturias, el motorista German, de Olloniego, chocó contra otro participante en la prueba y fue a estrellarse su motocicleta contra el público. Milagrosamente este aparente accidente no revistió caracteres de tragedia. Dos niños de corta edad, que fueron trasladados a Miras, resultaron heridos de gravedad, y doce de menor importancia. Los motoristas sufrieron contusiones leves. El alcalde de Aller decretó la suspensión de la prueba.—Alfil.

En la zona de la travesía, a la izquierda de la carretera, se encuentran las colonias de Guinea, pero habíamos de cruzar una zona muy peligrosa donde hay que temer la hostilidad de algunas tribus y esto nos hacía perder mucho tiempo, porque habíamos de esperar a algún convoy, porque sin la escolta de la Policía está prohibido el paso para evitar cualquier incidente. Así que hemos de dar un rodeo. Ya de ahí pasaremos al Congo Belga y la región de los grandes lagos para llegar a Redefira y enfilar a Ciudad del Cabo.

Los jóvenes Pedrosa y Arrimario, llevan más de año y medio preparando la expedición. La documentación que han recogido antes de lanzarse a esta aventura no es menor, que la que hubieran necesitado para hacer un viaje interplanetario. Aparte de la que han conseguido ellos mismos, les han facilitado información todas las colonias y Estados independientes de África.

El lanzarse a una aventura de estas características, que implica el pasar días enteros aislados, desde la preparación de las motos, a saber hacer frente a las fieras o prestarles auxilio en caso de accidente, hemos de hacerlo todo. Estamos aprendiendo, incluso, un dialecto internacional para entendernos con las tribus.

Estos jóvenes irán en sendas motos con sidecar portando un equipo de cien kilos: tiendas de campaña, ropa, viveres, gasolina y agua en las largas etapas; armamento, cintas magnetofónicas, cámaras de cine; y una multitud de útiles diversos.

La cuestión de los neumáticos es un capítulo importante. Cada zona exige el empleo de tipos distintos. No es lo mismo circular por lugares pedregosos que por el desierto. Han de llevarse también muchas piezas de recambio, porque el continente africano destruye hasta los motores.

El Real Madrid se entrenó en Ginebra

Molowny, P. Payá, Di Stefano, Rial y Gento, delantera contra el Servette

Ginebra, 6.—Esta mañana, a las diez, salieron del hotel Richamond los jugadores del Real Madrid, acompañados del entrenador Villalonga y el presidente y tesorero del Club, señores Bernabéu y Laporta, respectivamente, hacia el campo del Servette, donde fueron recibidos por varios directivos del Club suizo.

Los jugadores del Real Madrid, en presencia de los directivos de los dos Clubs, un grupo de aficionados y los jugadores del Servette, realizaron un entrenamiento gimnástico y después con el balón.

Con la pelota hicieron primeramente combinaciones entre los jugadores y más tarde tiraron a puerta. Los improvisados espectadores quedaron maravillados de las condiciones de los jugadores madrileños, y ello ha contribuido a aumentar los pronósticos favorables al equipo español, que eran ya claramente definidos a favor del equipo blanco.

Realmente, los jugadores del Madrid han causado sensación en esta preparación, que dirigió personalmente el preparador señor Villalonga, y en el simulacro de partido.

El entrenador madrileño manifestó que la única duda que existía para la determinación definitiva del equipo era la del defensa central, pero que seguramente se decidiría por Marquitos, con lo que el equipo que actuará el próximo jueves frente al Servette en este primer encuentro eliminatorio de la Copa de Europa estará formado por Juanito, Alonso, Navarro, Marquitos, Lemes, Muñoz, Zarraga, Molowny, Pérez Payá, Di Stefano, Rial y Gento.

En el entrenamiento de esta mañana no actuó el interior Pérez Payá, a quien el entrenador Villalonga dejó descansar, debido a que el pasado domingo padeció un tirón muscular, del que ya no siente molestia alguna.

En cuanto a las entradas, están siendo muy solicitadas no sólo por aficionados suizos, sino también por los franceses, que desean presenciar el juego de los dos adversarios.

En moto, Madrid-El Cabo a través del desierto y las selvas

Veinte mil kilómetros para realizar una empresa científico-deportiva

Dos jóvenes madrileños van a intentar la prueba

Los jóvenes Pedrosa y Arrimario, llevan más de año y medio preparando la expedición. La documentación que han recogido antes de lanzarse a esta aventura no es menor, que la que hubieran necesitado para hacer un viaje interplanetario. Aparte de la que han conseguido ellos mismos, les han facilitado información todas las colonias y Estados independientes de África.

El lanzarse a una aventura de estas características, que implica el pasar días enteros aislados, desde la preparación de las motos, a saber hacer frente a las fieras o prestarles auxilio en caso de accidente, hemos de hacerlo todo. Estamos aprendiendo, incluso, un dialecto internacional para entendernos con las tribus.

Estos jóvenes irán en sendas motos con sidecar portando un equipo de cien kilos: tiendas de campaña, ropa, viveres, gasolina y agua en las largas etapas; armamento, cintas magnetofónicas, cámaras de cine; y una multitud de útiles diversos.

La cuestión de los neumáticos es un capítulo importante. Cada zona exige el empleo de tipos distintos. No es lo mismo circular por lugares pedregosos que por el desierto. Han de llevarse también muchas piezas de recambio, porque el continente africano destruye hasta los motores.

El lanzarse a una aventura de estas características, que implica el pasar días enteros aislados, desde la preparación de las motos, a saber hacer frente a las fieras o prestarles auxilio en caso de accidente, hemos de hacerlo todo. Estamos aprendiendo, incluso, un dialecto internacional para entendernos con las tribus.

Estos jóvenes irán en sendas motos con sidecar portando un equipo de cien kilos: tiendas de campaña, ropa, viveres, gasolina y agua en las largas etapas; armamento, cintas magnetofónicas, cámaras de cine; y una multitud de útiles diversos.

La cuestión de los neumáticos es un capítulo importante. Cada zona exige el empleo de tipos distintos. No es lo mismo circular por lugares pedregosos que por el desierto. Han de llevarse también muchas piezas de recambio, porque el continente africano destruye hasta los motores.

El lanzarse a una aventura de estas características, que implica el pasar días enteros aislados, desde la preparación de las motos, a saber hacer frente a las fieras o prestarles auxilio en caso de accidente, hemos de hacerlo todo. Estamos aprendiendo, incluso, un dialecto internacional para entendernos con las tribus.

Estos jóvenes irán en sendas motos con sidecar portando un equipo de cien kilos: tiendas de campaña, ropa, viveres, gasolina y agua en las largas etapas; armamento, cintas magnetofónicas, cámaras de cine; y una multitud de útiles diversos.

La cuestión de los neumáticos es un capítulo importante. Cada zona exige el empleo de tipos distintos. No es lo mismo circular por lugares pedregosos que por el desierto. Han de llevarse también muchas piezas de recambio, porque el continente africano destruye hasta los motores.

El lanzarse a una aventura de estas características, que implica el pasar días enteros aislados, desde la preparación de las motos, a saber hacer frente a las fieras o prestarles auxilio en caso de accidente, hemos de hacerlo todo. Estamos aprendiendo, incluso, un dialecto internacional para entendernos con las tribus.

Las vacaciones de Kubala en Suiza

El Reims que, falto de titulares, hizo bien en no ir a Riazor

Por EDUARDO TEUS



Las vacaciones de Kubala en Suiza, desdeñando el sol de la Costa Brava, que lo tenía al alcance de la mano, no han acabado de convencer en Barcelona. Se las dan más importancia que al simple hecho de querer descansar tomando buen queso y buena leche. Se ve en ellas unas indicaciones de Samitier, el fenómeno en eso de conseguir traspasos difíciles de extranjeros. Sin la tajante disposición que prohíbe en España la total importación de futbolistas de fuera, salvo la burbuja de ascendientes españoles, los cuatro o cinco grandes clubs que necesitan todos los años la figura para llenar sus amplios estadios, aunque no ganen ningún título, no tendrían el problema de contentar a sus socios y miles de partidarios. Todas las temporadas los tendrían ilusionados con la posibilidad de que cuajara la figura importada.

Para brujulear con tino por el extranjero nadie como Samitier con su atrayente simpatía y sus muchos amigos fuera de España. Muy conocido, a veces le gusta esconderse un poco. No dar la cara y que otro la dé

Este partido del magnífico Trofeo "Teresa Herrera" jugado el jueves en Riazor entre el Deportivo de la Coruña, sin refuerzos, sólo con su cuadro de jugadores, y el Atlético bilbaíno, terminó con el triunfo por 2-1 del equipo gallego, con el formidable sol de Pabiao a los ciento treinta minutos de juego, en la segunda prórroga. Del encuentro es interesante recordar y difundir el juicio duro y valiente de "Joma", el amigo Unibaso, enviado especial de "La Gaceta del Norte", porque el Atlético es uno del terceto de grandes favoritos de la Liga al formarlo con el Madrid y el Barcelona.

"Joma" ha encontrado estos fallos y errores en el juego del Atlético de Bilbao en este primer partido que ha perdido con su cuadro de titulares completo. Es un toque de atención frente a los tres partidos "blancos" del Atlético, en Sevilla y el Valencia, y en Chamartin, el Real Madrid. El duro juicio crítico de "Joma" es un resumen de éste:

«No era, pues, cierta aquella superioridad del Atlético que flotaba en el ambiente. A esto se añadió una completa falta de tiro y de intención de ejecutarlo, ya que cuando se llegaba ante Otero se intentaba únicamente el "pase a la red" al estilo sramericano. Total: presión en el comienzo de los ataques, lentitud en los desplazamientos del balón por demasadas entregas laterales, desprecio del tiro y concentración de juego en el área en busca del pase a puerta en lugar de disparar».

Escribiendo así se le hace muchas veces un favor a un club, y no engañosa artículos encomiásticos.

N. de la R.—El brillante triunfo del Atlético de Bilbao en Oporto habra, sin duda, calmado los ánimos vascos.

NUEVAS Publicaciones "REUS"

Juan de la Cierva: "Notas de mi vida". Segunda edición, 125 pesetas. Luis Benítez de Lugo: "Tratado de seguros". Tres tomos, 420. El tomo IV, último de la obra, saldrá en el presente año. J. Pérez Madrigal: "El general Sanjurjo a presidente". T. 40. M. Fraga Iribarne: "La política, la razón y la moral". 24. A. Colín y H. Capitant: "Curso elemental de Derecho civil". Tomo IV (tercera edición revisada y puesta a día), 250. La obra consta de ocho tomos e importa 1.350 pesetas. Se facilita el pago en doce mensualidades. Dichos libros y todos los que usted necesite puede adquirirlos al contado o a plazos, en el "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, 6 y 23. Madrid.

Después del momento más oportuno para realizar la travesía? —Exactamente. No podemos perder tiempo. Junto al Sahara, en las zonas esteparias, a finales de verano, comienza la época de las lluvias. El éxito de la expedición dependerá, sobre todo, de que lleguemos a tiempo de cruzar la región donde se producen estas impenetrables cortinas de agua.

UNA PRUEBA DEPORTIVA Y CIENTIFICA

«Es muy elevado el coste de esta prueba? —Bastante. Pude calcularse en las selecciones cincuenta mil pesetas. Nosotros solos, sin la ayuda de nadie, no habríamos podido nunca llevarla a cabo. Las fábricas y comercios nos están ayudando, dirigiéndonos sus productos.

«Además de la aventura deportiva, ¿qué otro móvil les ha impulsado a este viaje? —Nuestro propósito es recoger la máxima información sobre África: clima, flora, fauna, costumbres, y todo aquello que pueda aportar algún nuevo conocimiento. Hay todavía muchas cosas desconocidas en ese maravilloso continente.

«Después del momento más oportuno para realizar la travesía? —Exactamente. No podemos perder tiempo. Junto al Sahara, en las zonas esteparias, a finales de verano, comienza la época de las lluvias. El éxito de la expedición dependerá, sobre todo, de que lleguemos a tiempo de cruzar la región donde se producen estas impenetrables cortinas de agua.

UNA PRUEBA DEPORTIVA Y CIENTIFICA

«Es muy elevado el coste de esta prueba? —Bastante. Pude calcularse en las selecciones cincuenta mil pesetas. Nosotros solos, sin la ayuda de nadie, no habríamos podido nunca llevarla a cabo. Las fábricas y comercios nos están ayudando, dirigiéndonos sus productos.

«Además de la aventura deportiva, ¿qué otro móvil les ha impulsado a este viaje? —Nuestro propósito es recoger la máxima información sobre África: clima, flora, fauna, costumbres, y todo aquello que pueda aportar algún nuevo conocimiento. Hay todavía muchas cosas desconocidas en ese maravilloso continente.

«Después del momento más oportuno para realizar la travesía? —Exactamente. No podemos perder tiempo. Junto al Sahara, en las zonas esteparias, a finales de verano, comienza la época de las lluvias. El éxito de la expedición dependerá, sobre todo, de que lleguemos a tiempo de cruzar la región donde se producen estas impenetrables cortinas de agua.

UNA PRUEBA DEPORTIVA Y CIENTIFICA

«Es muy elevado el coste de esta prueba? —Bastante. Pude calcularse en las selecciones cincuenta mil pesetas. Nosotros solos, sin la ayuda de nadie, no habríamos podido nunca llevarla a cabo. Las fábricas y comercios nos están ayudando, dirigiéndonos sus productos.

«Además de la aventura deportiva, ¿qué otro móvil les ha impulsado a este viaje? —Nuestro propósito es recoger la máxima información sobre África: clima, flora, fauna, costumbres, y todo aquello que pueda aportar algún nuevo conocimiento. Hay todavía muchas cosas desconocidas en ese maravilloso continente.

«Después del momento más oportuno para realizar la travesía? —Exactamente. No podemos perder tiempo. Junto al Sahara, en las zonas esteparias, a finales de verano, comienza la época de las lluvias. El éxito de la expedición dependerá, sobre todo, de que lleguemos a tiempo de cruzar la región donde se producen estas impenetrables cortinas de agua.

UNA PRUEBA DEPORTIVA Y CIENTIFICA

NOTAS BREVES

He aquí una maravillosa noticia, producto del fanatismo futbolístico: —Pérez Andreu se bañó en la playa de Málaga.

Lo que no dice el informador es si las aguas sigieron tranquilas o se volieron tempestuosas por alajar en ellas a un futbolista tan importante, ni si los changuetes se declararon en huelga.

El primer quinielista del año se llama Ernie King. Es inglés y acaba de embolsarse 6.329.100 pesetas, al cambio actual.

Lo acertó todo en la primera jornada de la Liga rubia, a pesar de que usa escarpines.

Según el señor Noé Tena, superpromotor de la Vuelta a Cataluña, el único corredor que no entró en el arco fue Poblet.

Después de mí, el diablo, dijo, como el rey vallesano, al conocer la detención del ciclista.

No parece cierto que el gaban avilana del marqués de la Florida haya encontrado sitio en las Virrinas del Atlético de Madrid (el melo).

A Samitier le llaman en Barcelona "el gran responsable" de su ausencia de estos días se considera como un "canard", y en Málaga no se ha distinguido ni siquiera pidiendo tapas de "la casa". Mucho más cerca, incluso más que Kubala en Suiza, se ha distinguido Sami por sus gestiones cerca, muy cerca del austriaco Ocwirk.

Miró-Sans, que también estuvo en Suiza, tiene confianza en que la Federación Nacional tolere más superdotados en cada equipo. Sami está seguro.

«Adiós» el caballo de carreras más famoso de casi todo el mundo, ha sido vendido en medio millón de dólares, a los quince años de edad.

Queda prohibido comentar lo así: —¿Quién fuera caballo? Lo correcto será enviar el comprador o al vendedor, porque ninguno de los dos deben deambular descalzos.

Ockers, el ciclista "anversois", campeón mundial, es un peso liviano y de estatura tan insignificante que el llaman el hombre a escala 1-50.

Di Stefano ha recibido el saludo de la ciudad con un niño en el pecho: "¿Qué piensa hacer usted con este Alfredo? ¿Querrá ser futbolista? ¿Cuál es su plan?" preguntó un reporter.

Primero, bautizará a este niño con el nombre de "Sañeta Rubia". Por eso es el mejor de los ventidos.

El último domingo, en Lasarte, por dos duras, 35.303 pesetas. Las carreras de caballos reservan de here a breves esa sorpresa: pero ya están ahí las mal llamadas quinielas de fútbol, sorprendentes todos los domingos.

Acabamos de leer un artículo muy epigrafe dice así: "En el Atlético de Madrid no pasa nada". Ya pasará.

Sanander, 6.—Con gran animación en los muelles se ha celebrado en la bahía el Campeonato Nacional de Traineras. Participaron las embarcaciones de Orío, Iberia, de Sestao, y Nalon, de Asturias. El aspecto de la bahía era grandioso, con miles de embarcaciones engalanzadas y llenas de gente para presenciar este torneo.

La regata dió comienzo a las siete menos veinte, en pleamar. El recorrido era de tres millas con tres cabalgas. Presidió la regata, en representación del delegado nacional de Deportes, el señor Gutiérrez del Castillo.

Obtuvo el Campeonato la embarcación de Orío, con un tiempo de veintidós minutos, cincuenta y dos décimas, que ganó el premio de treinta mil pesetas, y la bandera de campeón, seguido de Iberia, de Sestao, con 21-4-10, adjudicándose quinientos mil pesetas y ropa, y remeros de Nalon, de Asturias, en 22-11-9-10, con diez mil pesetas.—Alfil.

Continúa sus tareas el Consejo Regional de Prensa

(Viene de la página primera)
apoyo y espíritu de colaboración de la Excmo. Diputación Provincial, testimoniado al fin con un abrazo a don Manuel Fernández-Villa.

VISITA A LA CARTUJA DE MIRAFLORES

Después del almuerzo, en varios autocares los consejeros se trasladaron a la Cartuja de Miraflores, que visitaron detenidamente, regresando después a la ciudad, trasladándose a la Escuela de Trabajo.

IMPOSICION DE LA CRUZ DEL MERITO CIVIL A DON ESTEBAN SAEZ ALVARADO

En la Escuela de Trabajo tuvo lugar ayer, a las ocho, el acto de imposición de la Méda-

lla del Mérito Civil a don Esteban Sáez Alvarado, presidente de la Asociación de la Prensa burgalesa, director del "Diario de Burgos" y profesor de la referida Escuela de Trabajo.

Presidió el acto el director general de Prensa, don Juan Aparicio, con el presidente honorario de la Asociación de la Prensa, don Clementino Rafael Díaz Reij; director de la Escuela, don Julián Lizondo; ingeniero jefe de Industria, don Antonio López, y otras representaciones. Asistieron la mayor parte de los congresistas, entre los que figuraban altos funcionarios del Ministerio de Información y Turismo, profesores del Centro, compañeros de la Prensa local y gran número de

amigos del señor Sáez Alvarado.

Abierto el acto por el director general de Prensa, dió lectura el señor Lizondo a la orden de concesión de la medalla, y seguidamente pronunció unas acertadas y emocionadas palabras destacando la coincidencia en la idea surgida de los compañeros del "Diario", de la Asociación y de la Escuela de Trabajo de organizar un homenaje que habría de rendirse a Esteban Sáez Alvarado. Se refirió después a los méritos que en el homenajejudo concurren, y significó luego el hecho de que se haya elegido para el acto el mismo aula donde Alvarado labora diariamente. Sus palabras fueron premiadas con prolongados aplausos.

INTERVENCION DE DON JUAN APARICIO

Hizo uso de la palabra después el ilustrísimo señor director general de Prensa, don Juan Aparicio. A través de su intervención fué dibujando el concepto actual del periodista de forma precisa y elocuente. Se refirió al llamado acuar-tado poder, título adjudicado a la Prensa en Inglaterra. «Nosotros no queremos ser el cuarto poder —dijo—, porque eso implica una división de poderes que sólo encierra grandes males para la nación». Destacó luego nuestra postura en la vida (profesión académica, de servicio) y añadió: «Cuando nuestra profesión es así, los que nos entregamos a ella sabemos que hemos aceptado la más dura y hermosa de las profesiones». Vino a colocar estos valores el señor Aparicio en la figura de Esteban Sáez Alvarado, que así ha entendido su profesión, en la que ha alcanzado el más alto puesto a través de un camino áspero y difícil, subiendo pedáneo a pedáneo. «Alvarado —añadió— es un periodista».

Recuerda luego que en enero de 1952 llegó él a Burgos para imponer otra condecoración al presidente de la Asociación de la Prensa y al decir que podían ser consideradas demasiadas en tan corto espacio de tiempo destaca que con pocas palabras premiar tanto esfuerzo».

Significa el detalle de que sea en su aula de trabajo donde tiene lugar el acto y afirma luego la importancia de la taquigrafía en la profesión. «He aquí —terminó el señor Aparicio— tres títulos: periodista, director y taquigrafista, que son de gloria y de sacrificio, de servidumbre al bien común».

Una gran salva de aplausos siguió a las palabras del director general de Prensa, empujando al mismo tiempo el emocionante acto de imposición de la Medalla del Mérito Civil.

Don Esteban Sáez Alvarado comenzó a pronunciar unas palabras y de forma laconica y emocionada terminó con un sencillo: gracias, que sintetizaba la emoción y alegría que el acto le había producido.

La Dirección de la Escuela obsequió a autoridades e invitados con una copa de vino español.

RECITAL LIRICO POETICO

Organizado por el Ayuntamiento de Burgos, en honor de los miembros del IV Consejo Regional de Prensa se celebró ayer tarde en el Círculo de la Unión un recital lírico-poético sobre el Cid Campeador, con la intervención del actor Raúl de Lange y la concertista Heria de Lange.

Presidieron el acto el director general de Prensa, señor Aparicio; el alcalde de la ciudad, señor Díaz-Reig; el delegado provincial de Información y Turismo, señor Mena; presidente de la Asociación de la Prensa, señor Alvarado; subdirector de la Escuela de Periodismo, señor Beneyto; presidente del Círculo de la Unión, señor Cadiñanos, y miembros de la Junta Directiva.

El programa estaba integrado por cinco partes recogiendo diversas escenas de la vida cidiana, con acompañamiento de música española de los siglos XII al XVII.

Al finalizar cada una de sus intervenciones, el matrimonio De Lange fué largamente aplaudido.

NO HAY COEXISTENCIA ENTRE TORDOS Y PALOMOS

Barbata de Franco, 6. — Más de quinientos tordos de los llamados "serranos", que se albergaban en la torre del campanario de la iglesia, han emigrado. Parece que la causa obedece a la mala vecindad de los palomos, nuevos inquilinos de la torre.

Resulta un espectáculo distraído ver revolotear a esas avocillas formando una nube negra cada vez que las campanas lanzaban sus sonos, y muchas personas se situaban en lugares adecuados para admirar a los tordos y oír su algarabía de chillidos. Aunque el campanario quedó ahora poblado de palomos, se siente esa marcha repentina de los tordos, que durante mucho tiempo han sido los absolutos moradores de la torre, anidando en salientes y cornisas del edificio. Los entendidos acusan de esta emigración a los palomos que, liberados de la última pena en la pasada competición de tiro de pichón, se refugiaron en la torre, y con los que, al parecer, los tordos hacen mala convivencia.

No falta quien afirma que la ausencia es debida a la proximidad del invierno, cosa poco lógica porque el calor sigue apretando como en pleno verano y las golondrinas aún se pasean por aquí.—Cifra.

Rito bizantino en inglés, por vez primera

Uniontown (Pensilvania), 6. — La antigua liturgia del rito bizantino se ha cantado por primera vez durante una solemne misa de pontifical ofrecida por la conversión de Rusia.

Ofició la misa, con las vestiduras del rito griego, el Obispo auxiliar de Nueva York, muy reverendo Fulton J. Shee.

La ceremonia religiosa, con asistencia de numerosos fieles, se celebró en el convento de Santa Marina, con intervención del gran coro católico griego de Pensilvania, y fué radiada a los países de más allá del océano de acero por las emisoras de la Voz de América y Radio Europa Libre.—Efe.

Affaire monetario en Montecarlo

Montecarlo, 6.—Circulan numerosos rumores en torno a la reciente quiebra del principal Banco del Principado.

La nueva fase del escándalo bancario ha llegado a última hora de ayer a su punto culminante, cuando el príncipe Raniero III volvió a nombrar a dos de sus principales consejeros financieros que estaban complicados en la quiebra del Banco.

Por decreto, el príncipe ha nombrado a Arturo Grovetto director de su Gabinete. Antes era asesor financiero del Gobierno.

César Solamito, que antes era consejero privado del príncipe, así como presidente del Consejo Administrativo de Radio Montecarlo, está de nuevo en su viejo puesto de auxiliar de Raniero.

Los dos habían sido destituidos el 7 de julio, cuando el principal Banco de Montecarlo, la «Societe Monegasque de Banque et de Mataux Precieux», se declaró incapaz de satisfacer las demandas de sus clientes.—Efe.

SUCESOS

Cuarenta y cinco millones de hindúes sin hogar y 28.000 aldeas destruidas a consecuencia de las inundaciones

PRISION CLAUSURADA

Calcuta, 6. — Cuarenta y cinco millones de personas han quedado sin hogar en la India y el Pakistán oriental.

El Estado de Orissa había nombrado un ministro especial encargado de los socorros a las víctimas de la sequía en la semana pasada, pero luego comenzó a llover torrencialmente.

En Ginebra, la Cruz Roja ha lanzado un renovado llamamiento de ayuda internacional a las víctimas de las inundaciones de la India y el Pakistán. Dice que se trata de la peor catástrofe de su clase conocida en la Historia de Asia. Hasta ahora, treinta naciones han respondido al llamamiento de la Cruz Roja del 23 de agosto.—Efe.

INUNDACIONES EN MEXICO

Méjico, 6. — Los equipos de salvamento buscan más víctimas de las inundaciones que se produjeron en la noche del domingo cuando el río Remedios se desbordó y anegó las casas del suburbio industrial del norte de la ciudad. Ya se han encontrado los cadáveres de nueve niños.

Muchas casas quedaron totalmente cubiertas por las aguas, mientras que otras se hundieron. Las fuerzas militares y los equipos de salvamento recorren la zona inundada en barcas, recogiendo a los supervivientes que se refugiaron en los tejados.

Se teme la aparición de fiebres tifoideas, ya que algunas tumbas han quedado inundadas y varios de los supervivientes de la inundación están siendo ya sometidos a tratamiento en el hospital por presentar síntomas de fiebre.—Efe.

MONEDEROS FALSOS DETENIDOS EN MONTEVIDEO

Montevideo, 6.—El descubrimiento de falsificación de monedas no tiene demasiada importancia en Uruguay, donde más o menos periódicamente se producen hechos de esta índole. Sin embargo, el último descubrimiento ha causado sensación.

En efecto, al seguir la pista de unas monedas falsas de cincuenta centavos y un peso que circulaban con bastante profusión, han sido detenidos cuatro individuos, que han confesado su culpabilidad. Uno de ellos es Alberico Everardo Cruzado Niz, quien ha declarado que, como funcionario de la Dirección de Institutos Penales, prestó servicios en una Penitenciaría donde aprendió el arte de falsificar monedas. Los secretos le fueron revelados por un viejo falsificador, que cumplía condena en el Penal y que actuó de profesor en los "ratos de descanso".

Ahora los dos "maestros" están entre rejas y separados.—Efe.

EL PASTOR Y DOS OVEJAS FUERON MUERTAS POR UN RAYO

Mende (Francia), 6.—El pastor Fournier y dos de las ovejas que guardaba han resultado muertos por un rayo durante una tormenta en la noche pasada, según informa la Policía.—Efe.

ACUSACION DE ASESINATO

Summer (Mississippi), 6.—El Gran Jurado del condado de Tallahatchie ha acusado a dos hombres blancos, Roy Bryant y J. W. Milan por el asesinato de Emmet Till, negro de 14 años de edad, a quien golpearon hasta matarlo porque había lanzado un silbido de admiración al pasar una mujer blanca.

Estos dos individuos, hermanos por parte de madre, confesaron haber secuestrado al adolescente negro, pero negaron haberle matado. Según ellos, le dejaron en libertad sin hacerle nada al convencerse de que no había sido él quien había "insultado" a la esposa de Bryant.

El Jurado decidió ayer formular la acusación de asesinato después de haber oído las declaraciones de varios testigos. No se sabe cuándo se verá la causa. Las autoridades dicen que el Tribunal se reunirá durante varias semanas después de terminar su actuación el Gran Jurado, pero que el fallo se aplazará seguramente.

En el Estado de Mississippi la convicción de asesinato supone la pena de muerte en la cámara de gas, a no ser que el Jurado recomiende benevolencia.—Efe.

SE HUNDIO UN PUENTE SOBRE EL RÍO TORMES CUANDO LO REPARABAN

Barco de Avila, 6.—Un viejo puente sobre el río Tormes, de unos veinte metros de longitud, se vino abajo en el pueblo de La Angostura cuando lo reparaban cincuenta hombres de aquella localidad. Veinte de ellos trabajaban en la parte alta del puente, cuyo armarón se desplomó, cayendo al cauce del río. La violencia del golpe les despidió hacia arriba, quedando uno de ellos suspendido del tronco de un árbol. A pesar de lo aparatoso del accidente no hay que lamentar pérdidas humanas, debido a que los que estaban debajo se percataron a tiempo de la inminencia del derrumbamiento. Urbano Peralta quedó aprisionado entre unas vigas y sufrió magullamientos y heridas de bastante consideración.—Cifra.

ALARMA EN MANILA POR LA SUPUESTA PRESENCIA DE SUBMARINOS RUSOS

Manila, 6.—Las noticias según las cuales habían sido vistos tres submarinos rojos entre Formosa y Luzón han provocado en Manila cierta agitación militar y el que se halla emprendido un reconocimiento naval y aéreo de la región marítima. Hasta ahora las pesquisas no han dado resultado alguno.—Efe.

OLA DE CALOR EN CALIFORNIA

Los Angeles (California), 6.—En California meridional, el termómetro ha alcanzado los cien grados Fahrenheit al entrar la actual ola de calor en su undécimo día. Ayer se registraron 99 grados y el jueves se alcanzaron los 110 F., previniéndose hoy una máxima de 101 grados F.

El calor ha contribuido, indirectamente, a la muerte de más de cincuenta personas en el distrito de Los Angeles.—Efe.

LA MÁS IMPORTANTE PERSECUCIÓN POLICIACA EN LA HISTORIA DE CANADÁ

Edmonton (Alberta), 6.—La más importante persecución de la historia del Canadá occidental ha terminado la pasada noche, cuando la Policía Montada detuvo al sospechoso de asesinato John Petlock sin resistencia, acusado de la muerte de cinco miembros de su familia en una solitaria granja de Saskatchewan.

Petlock fué localizado en una calle de la parte baja de la ciudad, después que la patrona de la pensión en donde se hospedaba lo denunció a la Policía.

El sargento Emil McLeon, de la Real Policía Montada del Canadá, ha declarado que dos policías montados y otros dos agentes de la Policía de la ciudad detuvieron a Petlock "sin resistencia".

Petlock tenía "gran cantidad de dinero encima" y ha confesado ser el sospechoso buscado. En su casa habían desaparecido diez mil dólares.—Efe.

Lo solteros del mundo clausuraron su asamblea en Menorca

Se cree que está naciendo en Méjico un nuevo volcán

Ciudadela (Menorca), 6. — La clausura de la Reunión Internacional de Solteros, de Ciudadela, se clausuró con una animación extraordinaria en las terrazas del Club Náutico. Los congresistas solteros de esta primera reunión eligieron en votación secreta a la señorita "R. I. S. 1955", que recayó en la bellísima soltera vasca Pilar Recondo, después de amplias deliberaciones, en las que parecía que el título iba a ser discernido a favor de la inglesa miss Babette Salisbury. El presidente de la reunión, don Antonio Bosch Bagur, acompañado de los solteros "más representativos" y del "soltero mayor", elegido la víspera, impuso a Pilar Recondo la banda de "Soñorita R. I. S. 1955", que llevaba bordados el escudo de armas de la ciudad y simbólicas flores, mientras los concurrentes prorrumpían en entusiásticos aplausos y vítores.

Después de la cena se dió lectura a las adhesiones telegráficas y epistolares recibidas, procedentes de todas las provincias españolas y del extranjero, especialmente de las ciudades inglesas de Southampton, Cardiff y Glasgow. El presidente pronunció un discurso en español y otro en inglés, que fueron muy aplaudidos.

En la sobremesa fueron leídos los estatutos por los que ha de regirse el Club fundado en la asamblea del primer día, siendo acogida la lectura de los respectivos artículos con ovaciones. Para ser socio del mismo se requerirá sean presentadas tres fotografías del candidato: una riendo, llorando a otra, y la tercera de espaldas, y un certificado médico acreditativo del goce de perfecta salud mental, avalado por dos señoritas solteras. Los extranjeros de Europa tendrán que presentar además un certificado acreditativo de que no poseen ningún complejo de guerra, y los socios que presenten notables signos externos de belleza pagarán un sobrecargo en sus cuotas, lo mismo que los notablemente poco agradados por la naturaleza.—Cifra.

SE CREE QUE ESTA NACIENDO EN MEXICO UN NUEVO VOLCAN

Mexicali (Méjico), 6. — De una grieta aparecida en un campo de algodón han comenzado a brotar azules, piedras calientes y lodo hirviendo, lo que ha dado lugar a conjeturas sobre si está naciendo un nuevo volcán en Méjico.

Catorce grietas surgieron repentinamente en dicho campo el sábado y de una de ellas empezaron a salir ruidos sordos, seguidos de trepidaciones y piedras y tierra, que saltaron hasta unos veinte metros de altura.

La plantación de algodón se encuentra situada a unos veinte kilómetros al sur de esta ciudad fronteriza.

De la grieta "activa" salen también gases sulfurosos y vapor. Un grupo de técnicos ha salido de la capital mexicana para venir a esta comarca y comprobar los datos del hecho.

El último volcán descubierto en Méjico fué en la región noroeste del país, en la isla de San Benito, y recibió el nombre de Boquerón en 1952.

El más famoso del siglo fué, sin embargo, el Parícutin, que surgió inesperadamente en un campo de leñiminas, cerca de Morelos. Estuvo en erupción durante varios años y llegó a formar un cono de unos quinientos metros de altura. Se extinguió hace dos años.—Efe.

Los ministros colombianos visitan la Ciudad Universitaria y El Escorial

Madrid, 6.—El ministro colombiano de Educación Nacional, don Gabriel Belancour, acompañado por el director general de Enseñanza Universitaria, señor Pérez Villanueva, visitó el recinto de la Ciudad Universitaria.

En el pabellón principal fué recibido por el señor López Otero, que le mostró las maquetas de las distintas Facultades y aquellas otras en las que apareció la Ciudad Universitaria tal como quedó después de la guerra de Liberación.

El ministro recorrió distintas dependencias de las Facultades de Filosofía y Ciencias y quedó magnificamente impresionado de la perfección de las instalaciones.—Cifra.

San Lorenzo del Escorial, 6.—El ministro de Hacienda de Colombia, señor Villaveces, llegó a este real sitio acompañado del director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Sánchez Bella. El ministro colombiano escuchó con atención las explicaciones que el señor Sánchez Bella le dió en las distintas dependencias del Monasterio, que recorrieron con todo detenimiento.

El señor Villaveces tuvo frases de elogio para el Monasterio del Escorial y para el rey Felipe II. Desde Madrid hizo el viaje en el automóvil del ministro de Hacienda español.

Anuncios Telegráficos

Alquileres

NECESITO piso en renta 500 a 1.200 pts. mensuales. Avisos: teléfono 4883, Burgos.

TOMARIA en alquiler piso céntrico. Informes Prizo, Burgos.

Automóviles y Accesorios

"CITROEN", turismo moderno, buen estado, vendo. Moneda, 13, Gómez, Burgos.

COCHE «Opel» 14 H.P., ruedas buenas, cede económico. Moneda, 13, Burgos.

COMPRO coche moderno. Teléfono 4883, Burgos.

SE ADMITE personal en obras nuevo Seminario, Burgos.

IMPORTANTE Compañía necesita Agente productor. Moneda, 13, Prigo, Burgos.

MADERAS INDUSTRIALES precisa aprendices carpinteros. Carretera de Areos, 43, u Oficina de Colección, Burgos.

TURISMO «Dodge» con 35, ruedas y estado buenos, vendo, buen permutaria solar. Gómez, Moneda, 13, Burgos.

"STUDEBAKER", año 35, ruedas y estado buenos, vendo, buen permutaria solar. Gómez, Moneda, 13, Burgos.

COMPRO G. M. C. tipo guerra en buen estado. Dirigirse al teléfono 3555, Burgos.

MAYORAL se necesita para fina importante de labor. Informes: Juan Sánchez, Doña Urraca, 1, Zamora. (1.401)

Colocaciones

Ofertas SE NECESITAN pronos. Miranda, 94, Burgos.

PRECIASE CAJERA. Cafetería Valderrey, Zamora. (1.412)

Compras

CALGO O PERRO que persiga la liebre por el rastro. Compro. Ramos Carrión, 27, Zamora. (1.413)

Ganados y Aves

LECHEROS de Benavente: Mañana, día 3, llega lote vacas y novillas de leche procedentes montañas. Ventas en el mercado de ganado. (1.419)

Compra-venta de fincas

COMPRARIA solar, urgente. Llame teléfono 4883, Burgos.

PERMUTAR!!! Fincas 14 Ha. con chalet libre por solar, piso. Prigo, Moneda, 13, Burgos.

ANUNCIE EN ESTA SECCION

JUD. NO TIENE PISO?

Tengo llave mano, viviendas en Sta. Clara, 5 habitaciones, baño, Va. dillos; 3, 4 o 5 dormitorios. Todos ellos facilidades, exentos contribución, derechos reales 90%. Infórmese. Prigo, Burgos.

CENTRAL ELECTRIC

Cedera negocio eléctrico surtiendo fluido 30 pueblos. Mucho porvenir. Prigo, Moneda, 13, Burgos.

COMPRO!!! Fincas

grande desde 500 Has. Escriban Moneda, 13, Prigo, Burgos.

CASA CHALET, gran

jardín, vendo. San Pedro Cardoña, 91, Burgos.

VENDO línea 14 fanegas,

próxima capital. Informes: Ronda San Torcuato, 13, Zamora. (1.395)

VENDO en Jambriña labor

35 fanegas y viñedo, casa, bodega. Tratar: Baltasar Roncero. Barrio Pinilla, Zamora. (1.414)

Hipotecas

HIPOTECAS sobre fincas rústicas, urbanas, interés 45, tramitación rápida, absoluta reserva. Tristán, Montero Calvo, 22, Valladolid.

NECESITO!!! 200.000

pesetas, garantizada hipoteca, 4 años, PRIGO, Moneda, 13, Burgos.

COLOCARIA 250 a

300.000 pesetas esta provincia en hipotecas. Mariano, Zamora, 26. Teléfono 2155 Salamanca. (1.407)

ANUNCIE EN ESTE

DIARIO

Vestimenta y confecciones

CAMISERA en fino, corte moderno, Cid, 19, 3.ª derecha, Burgos.

Trasposos

FARMACEUTICOS!!! Dispongo inmediatamente adquirentes para farmacias. Con v. n. n. n. Prigo, Moneda, 13, Burgos.

GRAN NEGOCIO!!!

Espléndido negocio, con vivienda, trasposo. Plaza José Antonio, Baja renta, Prigo, Burgos.

TRASPASO bar, muy

cercía calle Santander, bajo alquiler. 175.000, Prigo, Burgos.

URGENTE necesito nego-

cio céntrico. Llame al teléfono 4883, Burgos.

COMPRO piano. Informes:

Barriada Cruceiro S. Julián, n.º 9, Burgos.

VENDO cierras metálicas

1.800 pesetas, buen estado. Moneda, 13, Burgos.

Vendo

Ningún artículo usado podrá venderse, a mayor precio del 80, o 100 señalado en la legislación vigente, según lo dispuesto por la tasa.

VENDO rematadora autom-

ática moderna, tres hilos, Berata. Neme. Victoria, 5, Burgos.

VENDO 4.000 arrobas

paja trigo y dos carros —pareja mulas—. Elias Avedillo, Casaseca Chanas (Zamora). (1.386)

VENDESE paja de algar-

robos, trigo, cebada y centeno. Tratar: señor Cartero de Arellano de Sa-ygo (Zamora). (1.397)

PORTILLO ESTA EN FIESTAS

Su progreso económico, industrial y social hace de la villa una de las más interesantes de la provincia

Un Instituto Laboral, campo de deportes, piscinas públicas y otras importantes obras, en proyecto

Con la llegada de las fiestas patronales de los pueblos castellanos, el periodista encuentra el momento propicio para hacer como un balance de cuentas en la labor desarrollada por los distintos Municipios. Y es satisfactorio comprobar en estos momentos el gran avance experimentado en Portillo en las más diversas actividades; la nueva política municipal iniciada en este pueblo en octubre de 1954, en sólo diez meses de actuación puede presentar jubilosamente ante sus vecinos el más consolador capítulo de realidades.

Unas horas antes de que en Portillo se inicien las fiestas que anunciarán las campanas de Santa María la Mayor y que congregarán en sus calles a todos los portillanos, a sus hermanos de Aldeanueva de San Martín, La Pedraja de Portillo, Aldea de San Miguel Camporredondo y La Parrilla, así como numerosos forasteros de todos los puntos de la provincia, hemos charlado con el alcalde, nuestro buen amigo y camarada Antonio San Velasco. Hemos hablado con él de muchos aspectos de la vida municipal de Portillo. La conversación ha sido larga, rica en información, muy variada. De esa información publicamos a continuación un resumen del mayor interés:

CINCUENTA VIVIENDAS DE RENTA LIMITADA

—El constante progreso de Portillo en los aspectos económico, industrial y social, tras consigo un aumento considerable de población, quinquenio tras quinquenio, lo que ha hecho agravar últimamente el problema de la vivienda. A ello se ha aprestado el Municipio a ha-



ANTONIO SAN VELASCO, alcalde de Portillo.

cer frente, poniendo a disposición de la Obra Sindical del Hogar los solares suficientes para erigir en ellos cincuenta viviendas de renta limitada, cuya construcción dará principio el día primero de octubre próximo. Estos solares han im-

portado a fondos municipales la respetable suma de ciento setenta y cinco mil pesetas.

PATRIMONIO MUNICIPAL.—Cuenta el Ayuntamiento con medios económicos suficientes para hacer frente a las necesidades de Portillo?—preguntamos al camarada San Velasco.

—El Ayuntamiento de Portillo —nos dice—, celoso en todo momento de no ahorrar medio, por costoso que éste sea, para elevar el nivel de vida de sus convecinos, sabe perfectamente que la creciente demanda de nuevos servicios, que en pocos lustros convertirán a la villa en una ciudad en pequeño, va imponiendo también gradualmente nuevas cargas sobre el erario municipal y este riesgo hay que prevenirlo intensificando el volumen y la producción de su ingente patrimonio forestal. A este efecto, ha sido elaborado un vasto plan, con destino a hacer desaparecer los enclaves numerosos que existen en sus montes de Propios, operación que al mismo tiempo que anula casi totalmente la rapina de productos forestales, significa un aumento considerable en

hectáreas del patrimonio municipal.

En los últimos meses, dando vigor con valentía a este arveido y ambicioso plan, ha sido adquirida la finca denominada «Las Fiqueras», de cerca de cien hectáreas, por un importe global de trescientas ochenta y siete mil pesetas, cuyo rendimiento anual en productos se elevará, en plazo breve, a más de cien mil pesetas.

CIENTO DIEZ MIL PESETAS PARA ATENCIÓN, NES RELIGIOSAS

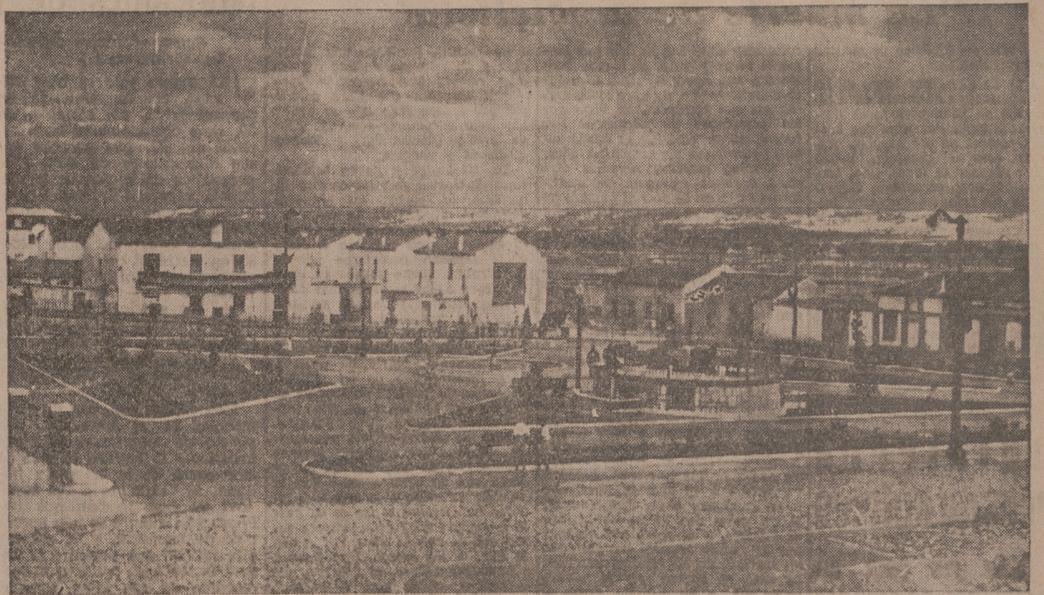
—En el orden benéfico-religioso, han sido concedidas a varios Organismos subvenciones importantes, destacando la Ayuda al Seminario Metropolitano y las otorgadas a los párrocos de ambos Distritos para obras de carácter sumptuoso y práctico en las dos iglesias parroquiales, por un importe de ciento diez mil pesetas.

Por nuestra cuenta ya después de despedirnos del alcalde de Portillo hacemos balance también de los proyectos que sabemos tiene en cartera el Ayuntamiento de la villa, algunos en periodo muy avanzado.

Si es ingente el saldo de realidades que nos ofrece, en sólo diez meses, la labor municipal, también es cierto que la iniciativa local ha continuado ambiciosamente alumbrando nuevos proyectos, próximos a ser convertidos en realidad, tales como el Instituto Laboral, de modalidad industrial, cuyo expediente se halla ya terminado ante el Consejo de Ministros; el campo de deportes y las piscinas públicas, cuyo desarrollo irá paralelo al Instituto y al de otro nutrido grupo de viviendas para funcionarios.

En fase avanzada de realización se hallan los proyectos de Plaza de Abastos, Matadero y una gran factoría municipal de maderas y resinas, en la que el Municipio tomará parte activa, mediante la constitución de una Empresa mixta, a la que podrían asociarse una gran parte de los Municipios pinariegos de esta zona forestal.

Saludamos desde estas columnas al viejo Señorío de Don Alvaro de Luna —Portillo— que prestigia con una administración bien dirigida a todos los municipios vallisoletanos, y nos unimos jubilosamente a él para disfrutar de sus tradicionales festejos, con sus clásicos encierros y novilladas, haciendo votos por que la línea política emprendida no se rompa hasta ver coronados por el más resonante éxito tantos proyectos y tantas nobles ambiciones.



VISTA GENERAL DEL PARQUE

El nombre de Portillo comenzó a sonar en el siglo XIII

Los historiadores dan a la villa una antigüedad de poblado romano

En su castillo estuvo preso don Alvaro de Luna hasta su ejecución en Valladolid

Si los historiadores se hallan conformes en asignar a Portillo una existencia de poblado romano, no lo están en la determinación de cuál fue su nombre primitivo. Para unos fué la «Nivaria», entre Septimancias y Cauca (Coca); para otros (quizá con más fundamento por el origen del nombre), la «Porta Augusta» del itinerario romano que comenzaba en nuestra región.

En el siglo XIII comienza ya a sonar históricamente el nombre de Portillo como Villa de 18 aldeas con Fuero propio. En el mismo siglo el rey Alfonso X el Sabio le otorga el Fuero Real y en el año 1255 la agregó al Concejo de Valladolid.

Esta agregación fué ratificada en el siglo XIV y año 1325 por el rey Alfonso XI. Más tarde, en su medieval Castillo, el rey don Juan II sufrió la humillación impuesta por don Juan de Navarra, mientras regía Portillo el conde de Castro.

Tras la batalla de Olmedo, Juan II forzó la Villa, pero no pudo conseguir la rendición del Castillo. En la misma fortaleza sufrieron prisión durante el siglo XV varios magnates entre otros don Alfonso Pimentel, conde de Benavente, que logró fugarse a Portugal.

que, igualmente, estará a cargo del afamado diestro Goyito Soria, con su correspondiente cuadrilla.

Goyito Soria matará un novillo en cada actuación.

Por la noche, grandes bailes de salón, públicos y de sociedad, que tendrán de duración hasta la madrugada.

Terminación de las Fiestas y Fiestas con grandes y animadísimo bailes por la mañana, tarde y noche.

Durante los días de Fiestas y Fiestas, los bailes serán amenizados por la Banda de música de la localidad.

El alcalde, Antonio San Velasco

En 1453 fué conducido al Castillo el Condestable don Alvaro de Luna, de donde salió para ser ejecutado en Valladolid.

En el año 1474 el inquisidor conde de Benavente obtuvo del rey Enrique IV el señorío del lugar de su anterior prisión, volviéndose a alojar en el Castillo, aunque



En el reinado de los Reyes Católicos, durante la guerra de éstos con Alfonso V de Portugal, este rey ocupó Portillo, que, reconquistado de nuevo por don Fernando y doña Isabel, le devolvieron al conde de Benavente.

En 1594 figura ya como cabeza de la tierra de su nombre y provincia de las tierras del conde de Benavente y como Arciprestazgo del Obispado de Palencia.

En 1614 suena el nombre de Portillo en el mundo de las Letras porque un hijo ilustre de la Villa, don Francisco Núñez de Velasco, publica su obra «Diálogos entre la Milicia y la Ciencia», dedicando más tarde sus esfuerzos a su obra «Historia Geográfica de Napoleón y Sicilia».

En el siglo XVIII es ya cabeza de partido y Villa de Señorío con Alcalde Mayor.

En el siglo XIX sigue las vicisitudes de la nueva división administrativa española.

Como habréis visto por los datos históricos que figuran en este programa, Arrabal, nacido a la sombra de las pasadas grandezas de la Villa, no podía quedarse viviendo el recuerdo de tiempos pasados y desde hace más de 300 años, según datos que poseemos, empieza a trabajar la que hoy es su importante industria de ALFARERIA.

Va para el centenario la explotación de la FABRICA DE HARINAS, que ha sido madre de otras similares que trabajan en la capital y provincia.

Desde principios de siglo se ha dado impulso extraordinario a la fabricación de YESO, siendo hoy uno de los centros productores y exportadores más importantes de España.

PORTILLO Y ARRABAL

Vida y costumbres de sus habitantes

Sobre uno de tantos altozanos como jalonan la llanura de Castilla se yergue activo, símbolo de grandezas pasadas, un castillo señorial. A su lado vive teñido, en sus recuerdos y de sus trabajos, una Villa. En la falda de la cuesta, como sirviendo de sostén y ayuda a aquélla, otro pueblo industrial y afanoso, Arrabal.

Un día, Portillo, cabeza de una Comunidad de Villa y Tierra, se enfrenta con los pueblos comuneros; sólo uno, Reyoy, permanece fiel y le ayuda, y la Villa, agradecida, se le anexiona y le da el nombre de Arrabal de Portillo.

Y como es su topografía y como fué su Historia, así es la psicología y la vida y costumbres de los habitantes de estos dos barrios.

Los de Portillo, austeros, trabajadores agrícolas, sufridos, callados, guardadores con esmero de sus glorias y de sus tradiciones.

Los de Arrabal, industriosos, emprendedores, mirando siempre al porvenir, escuchando

Así mismo produce MO-SAICO, TEJA, BALDOSA y LADRILLO, ramos estos que en corto plazo se ampliará la fabricación, aunándola con las actuales necesidades.

Las INDUSTRIAS DE LA MADERA, que las trabajan pueblos vecinos, empieza a ahora en ARRABAL, y por el espíritu de sus hombres no tardará en ser la más importante industria local. Igualmente las RESINAS y sus derivados, cuya explotación la lleva directamente el Ayuntamiento, gracias al celo y la meritoria labor de todos los componentes de esta Corporación, los cuales no cesan de mirar por su engrandecimiento.

Como producción agrícola digna de consignar, se nos conoce en el mundo comercial como exportadores de AJOS, que salen de esta localidad en fabulosas cantidades.

También exporta ESPARRAGOS, y hoy se ha industrializado y se manda inclusive al extranjero el típico y sabroso MANTECADO DE PORTILLO.

Las entrañas de la tierra para extraer las riquezas que avanza quiere esconder e impulsar con ellas el progreso, o abriendo con atrevidas concepciones nuevos horizontes a otras regiones en el mágico arte de la Alfarería.

Y unos y otros, castellanos, que es decir dos veces españoles, hidalgos y caballeros y de corazón cristianos. Pero los de Portillo, de los de sus tiempos, con el tinte y sello de la época, con fe y devoción acendrada y tierra y, sobre todo, española fe mariana.

Los de Arrabal, que también tienen su tradición, con religiosidad honda, valiente, de la que busca la entraña y el mantal de donde todo brota. Fe esencialmente eucarística.

Y así, ayer y hoy, se motua ayuda, tradición y progreso, por ser una misma cosa, enlazados con la abrazadera de la fe, han sabido dar vida a un pueblo envidiable, en donde florecen las virtudes de la raza.

Programa de ferias y fiestas

Goyito Soria matará cuatro novillos

ABREVEDEROS Y CAMINOS

—Fueron puestos en servicio varios abrevaderos de los existentes en el término municipal y se construyó uno nuevo, al pago de los «Terreiros», con gran satisfacción de los agricultores y ganaderos del Municipio. En cuanto a caminos, han sido reparados varios rurales en la demarcación, poniéndose nuevamente en servicio la carretera provincial de subida al Distrito Primero, costeada exclusivamente de fondos municipales, que había estado cerrada al tráfico rodado durante más de un año, por haber sido afectada gravemente por los hundimientos producidos en las mismas de yeso adyacentes en el mes de diciembre de 1953.

JARDINES Y REPOBLACION FORESTAL

—Durante la última primavera se utilizó la plantación de árboles en el Parque de Recreo del Segundo Distrito y se llevó a efecto la repoblación forestal de las laderas de acceso al Distrito Primero, circunstancia que, en plazo brevísimo, hará variar el adusto y seco panorama municipal, convirtiendo la demarcación de Portillo en un paisaje atractivo que revele a propios y extraños su pujanza, hasta en las frondas espesas de sus parques y jardines.

DIA 7

A las nueve de la mañana, comienzo de las Fiestas y Fiestas con disparos de cohetes y bombas. La Banda de música de la localidad recorrerá las calles de Portillo tocando alegres djanas.

Por la tarde y noche, grandes bailes de salón y sociedad, que se prolongarán hasta el día siguiente.

DIA 8

A las once de la mañana, misa solemne en la Iglesia de Santa María la Mayor, con asistencia de las autoridades y jerarquías.

Por la tarde, a las cinco y media, solemne procesión, en la que se sacará a la Santísima Virgen, de la que todos son ardientes devotos, y, como de costumbre, el entusiasmo se desbordará en típicas danzas, dedicadas a la Patrona de la villa y tierra de Portillo.

DIA 9

Por la mañana, a las ocho,

djana, por la misma Banda, y desencajamiento.

A las once, solemne misa, llamada «de los Diputados».

A las doce y media, «La Probadilla».

Por la tarde, primera corrida de novillos-toros, de la acreditada ganadería de don Luis Martín, la cual estará a cargo del valiente y famoso diestro Goyito Soria, con su correspondiente cuadrilla.

Por la noche, bailes públicos y de sociedad, que durarán hasta la madrugada.

DIA 10

Los mismos festejos que el día anterior, sin celebrarse la fiesta religiosa.

DIA 11

Continuación de las fiestas en su Arrabal, empezando por la noche con grandes bailes de salón, públicos y de sociedad, que durarán hasta el día siguiente.

DIA 12

Por la mañana, desencajamiento de los novillos que se lidiarán por la tarde de este día; seguidamente se repetirá «La Probadilla», típico festejo de este pueblo.

Por la tarde, tercera corrida de novillos-toros, de la misma ganadería que las anteriores, la cual también será lidiada por el afamado y valiente diestro Goyito Soria, con su correspondiente cuadrilla.

Por la noche, grandes bailes de salón y sociedad, que durarán hasta la madrugada.

DIA 13

Por la mañana, desencajamiento de los novillos que se lidiarán por la tarde de este día; seguidamente se repetirá «La Probadilla».

Por la tarde, cuarta corrida de novillos-toros de la misma ganadería que las anteriores y



ESTAMPA TIPICA EN LAS FIESTAS DE PORTILLO

CRONICAS INTERNACIONALES

PARIS COMIENZA A SACUDIRSE DE SU LETARGO ESTIVAL

Hoy se estrena la película española "La muerte de un ciclista"

Paris. — (Cronica de nuestro corresponsal).
Ya se ha dicho que luego de las vacaciones convendría humanitariamente un buen periodo de descanso. Contorno. Por algo los calzados zapateros de mi España, después del ocio del domingo, suelen o solían reposar el lunes. Uno, tras el corto barbecho veraniego, llega a su hogar sin criada — "detalle" inportantísimo, señores — y recibe la misma desolante impresión que una columna de socorro cuando entra en la posición sitiada: el agua está cortada, el gas no funciona, la nevera se avería misteriosamente, la electricidad se ha desconectado y el polvo comienza ya a escribir sobre muebles y cosas con su calligrafía de eternidad. Varias cirujías verdes que dejamos en el interludio se han convertido por su cuenta en un

Inglaterra necesita hoteles

El país no está en condiciones de atender la corriente turística

Londres. — (Cronica de nuestro corresponsal).

PARIS o Madrid se vacían en verano. Londres se llena. Se llena hasta los topes, y, de repente, la enorme ciudad resulta chiquita. Así, uno de los mayores quebraderos de cabeza de quienes pasan el verano en la capital es encontrar alojamiento para los amigos y amigos de los amigos que improvisadamente deciden franquear el Canal y transcurrir unos días a la sombra de Westminster, la emsde de los Parlamentos. La verdad es que no hay una sola habitación vacía en la metrópolis, como no sea por pura casualidad. Quien no tuvo la precaución de reservar su habitación a principios de la primavera, tendrá que confiar en que Dios envíe algún sirvampión a otro turista más precavido, y tener la suerte además de que su petición de cama en el hotel coincida con la llegada de la ambulancia que ha de llevarle al enfermo. Y, por cierto, lo mismo sucede — este año sobre todo — a lo largo y ancho de la costa inglesa.

A todas luces, en esta isla faltan hoteles. Y esa falta no la ha notado tan sólo una estadística que habla de dos o tres mil camas necesarias en Londres, sino también el mismo Parlamento. Los Comunes estudiaron recientemente el problema y decidieron que había llegado la hora de alentar y ayudar por todos los medios a quienes tuviesen vocación de hoteleros. El único medio que olvidaron — o no supieron encontrar — es el de convencer a las autoridades municipales locales de colocar su tabilla, de que sería oportuno conceder al futuro albergue, hostelería u hotel, la patente que le permita dispensar bebidas alcohólicas a sus clientes. Por lo general, las autoridades locales manifiestan tener virtudes tan abstémicas, que el candidato a hotelero no tiene más remedio que irse con sus cacerolas y sartenes a otra parte. Y la verdad es que tampoco suele encontrar en otra parte municipalidades más comprensivas o menos virtuosas.

Desde hace meses se ha empezado a abrir algunos "hotels" en Inglaterra. Muchos más se hubiesen inaugurado, sin duda, de no ser por la dificultad de obtener la patente, la que más arriba aludo. El hotel es un hotel para turistas motorizados y se inspira en un modelo americano que, en la otra orilla ha tenido, por lo visto, enorme éxito. Se encuentran estos establecimientos por lo general en centros neurálgicos de la red de carreteras — cerca de un puente de embarque, por ejemplo —, y consisten en una serie de casitas pequeñas, compuestas a su vez de una habitación con ducha o baño y un garaje. Abiertos de día y de noche, los hoteles ofrecen alojamiento a todas horas. El turista recibe la llave de su pabellón-garaje, paga la cuenta anticipadamente y puede marcharse, pues, cuando quiera, sin tener que esperar a que se levante la patrona para pagar, o a que se levante la cocinera para desayunar. Una magnífica eléctrica instalada en la alcoba le permitirá, en efecto, hacerse una taza de té o de café así lo desea.

Grandes son, sin duda, las atracciones que Londres, en particular, y la isla, en general, ofrecen al turista: granaderos con casco de piel de oso y túnica escarlata que montan la guardia ante las verjas de Buckingham Palace; el número 10 de Downing Street; el Museo Británico, o ya fuera de la ciudad, los Colegios de Eton, Oxford o Cambridge, o la bonita casa de Shakespeare, en Stratfordon Avon. Y luego hay esos prados verdes, tan verdes...

GUY BUENO

turnefacto cuadro a lo Dali con hormigas vivas y todo. El correo acumulado nos aguarda. ¿Qué montón Matemáticamente, de cada cinco cartas dos son facturas... Se diría que los acreedores no veranean. Por suerte, en la posición sitiada todavía funcionan las comunicaciones: el teléfono marcha. Jugamos otra vez a la ruleta, marcando tan inútilmente como en la otra el número de unos amigos que no responden. Gente lista no ha regresado aún. Descorazonado ante el hogar sin pulso y las maletas todavía sin hacer, uno piensa... en la alarmada invención de los hoteles. ¿Reses? ¿Quedase? He ahí el problema, pequeño Hamlet, que retorna de tu cansante descanso. Mas de pronto, en esta desamparada circunstancia lo único muy bien. De pronto suena, vibra, repiquetea el timbre del teléfono. Permittame un elogio en redondo a esa emocionante primer llamada telefónica sobre la posición que se concluye de liberar. Y haré el elogio humildemente, con toda cursilería: es como el primer vagido de una vida que comienza. Descuelgo anhelante el aparato, interrogo y no comienza nada. Simplemente, es un señor que se ha equivocado de número. A la rabia momentánea por el fraude sucede, no obstante, un sentimiento de relativa gratitud. La casa ya parece, por lo menos, tener voz, y en seguida, como si el maleficio de su silencio, de su clausura, se hubiese definitivamente roto, el teléfono vuelve a sonar. Ahora sí; ahora es un amigo. Justamente se encuentra en mi mismo caso de celió transitorio y sin criada. Ni que decir tiene que nos hemos citado inmediatamente para cenar en un restaurante. Así recuerdo callejeramente a "el Paris nocturno". En los Campos Eliseos, la publicidad luminosa anuncia para hoy, miércoles, el estreno de la película española "La muerte de un ciclista", obra de J. A. Bardem, Gran Premio de la Crítica en el Festival de Cannes y a quien se considera aquí en un primer plano del cine español en la pantalla internacional.

Paris sigue utilizando aún su pasaporte estival, pero ya al anochecer apunta un poquito de niebla espunteada a ratos con lluvia. El otoño va a venir y así se irán estos rebañados de turistas bastante desvestidos que lo inundan todo, tendrán que vestirse un poco más a causa del frío, sobre todo, los caballeros en "shorts", que en lugares como antes se asilía de smoking entran ahora luciendo los pelazos de sus piernas, pelazos que no son precisamente cabellos de ángel, sino unos pelos muy feos.

Mi amigo y yo cenamos. Y cenando no hablamos de política. Ni de huelgas, de las cuales hay un sarpullido en la industria metalúrgica. Ni de dinero. Cuando la gen-

Monjes budistas trabajarán de peones de carretera

Katmandú (Nepal). 6.—Cinco mil monjes budistas japoneses se han prestado voluntarios para la construcción de una carretera que una a la frontera indonepali con Lumbini, lugar de nacimiento de Buda, cerca de las estribaciones del Himalaya.

El Gobierno de Nepal, según fuentes informadas, ha preparado ya los planes para la reconstrucción de Lumbini con ayuda de la India. — Efe.



¿Quién come más?
Los dos

Porque los dos toman JARABE SALUD
Siempre dió buen resultado para abrir el apetito, restaurar los fuerzas y dar al organismo más calcio, más hierro, más fósforo.

Jarabe de Hipofosfitos SALUD

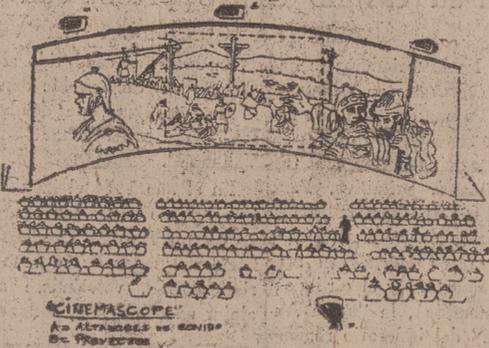
GUY BUENO

te de posible, temiendo una inflación y su retroceso de una tegridad muy remota desvalorización para ciertas monedas — la libra esterlina? El franco francés — se dedica hoy aquí a comprar oro, que sube de precio diariamente, y divisas alemanas y yanquis.

No, Mr. Amier y yo en hombres solos hablamos inevitablemente de mujeres. Sí, porque las primeras deliciosas siluetas de la moda femenina de otoño, donde se impone la mujer morena como en el pasado español, parecieron por el restaurante. Desde luego, la línea "X" hace a las mujeres más altas y más esbeltas y las ha devuelto — ya era hora — la encantadora geometría de sus hombros, de su busto y de su cintura. Mi amigo y yo hablamos, cierto, de mujeres, pero palabra que no en pilines. Hablamos de mujeres en función de los hogares solitarios en estos melancólicos retornos de ver a nosotros, porque las mujeres vuelven pronto con su sal, con su sol y hasta con su "arbitrariedad" del peinado de moda a lo "arquitim italiano" que se les antoja. Seridumbre o grandezza señora, el hombre, por la común, no es como el caracol, que quiere su casa para el solo.

Distintos sistemas de sonido: óptico, magnético y perspectiva

Por TORCE GRUNWALD MULLER



La técnica del sonido en el cine ha sufrido numerosas y completas modificaciones desde su principio. Dejando totalmente olvidados los sistemas primitivos, basados en sincronizar la visión con unos discos, podemos diferenciar los sistemas actuales de sonido en: sonido óptico, perspectiva y magnético.

El sistema óptico, que es el corriente empleado, proporciona al espectador la audición a través de un altavoz situado detrás de la pantalla y en su parte central. El sonido así obtenido es "unidireccional", o sea que sale de un solo punto, al igual que como sucede en un aparato de radio.

El sistema de sonido llamado perspectiva consta de un dispositivo llamado "integrador", el cual, a modo de cerebro electrónico (21 válvulas o lámparas múltiples), dirige el sonido desde la cabina de proyección a tres grupos de altavoces situados detrás de la pantalla: uno de éstos en el centro y los otros dos en cada extremo de la misma.

Los efectos así obtenidos son multidireccionales puesto que el integrador o cerebro electrónico, manda el sonido al punto de la pantalla donde se desarrolla la acción o donde habla el protagonista.

La reproducción musical también adquiere un realismo y un relieve sorprendente, ya que si canta el protagonista, su voz sale por uno de los grupos de altavoces (el correspondiente a su situación en la pantalla), mientras que los dos restantes grupos de altavoces reproducen

Roma. — (Cronica de nuestro corresponsal).

UNA señora sólo va bien calzada cuando teniendo un pie que mide, por ejemplo, un 39, lleva cómodamente unos zapatos del 37, que parecen por sus dimensiones un 36. Esta paradójica definición de la elegancia zapatera femenina constituye el lema inspirador de los zapateros italianos, según lo acaba de demostrar la IX Exposición Nacional del Calzado, recientemente inaugurada en Bolonia. La ciudad de las torres y de los porticos; la doctora Bolonia, cobija desde hace días este certamen, coincidiendo con el Congreso de B. I. C. (Bureau International de la Crausured et du Cuir).

Cien expositeros, con diez mil modelos de su invención, han puesto de manifiesto el gusto artístico y la calidad técnica de este ramo de la artesanía italiana. El "zapatero a tus zapatos" es una lección que los Crispines italianos se han aprendido de memoria, y de ahí esa alta calidad que presenta la zapatería italiana, justamente merecedora de una fama internacional que de año en año se

acrecienta, como lo demuestra el aumento de las exportaciones al extranjero.

La Exposición bolonesa a que nos referimos ha tenido el especial interés de presentar los modelos masculinos y femeninos que estarán de moda el año próximo. Y ponerse en Italia un determinado tipo de zapatos supone conquistar los públicos extranjeros, pues prontamente atraviesan la frontera y son adoptados por todo el mundo. Los antiestéticos femeninos de suela ortopédica, que tanta difusión alcanzaron hace años, y los más recientes Mocassins — creaciones ambas de la industria zapatera italiana — testimonian la función del país — guía — reservada a Italia en este particular aspecto de la moda femenina y masculina.

Como decimos anteriormente, una anticipación del tipo de calzado que llevarán los italianos en la próxima temporada la ha facilitado la Exposición bolonesa. Por la misma se puede pronosticar que las señoras seguirán llevando por la mañana los actuales "escarpines" de punta estrecha, pero con tacones de forma de carrete y la altura variable entre los 10 y los 55 milímetros. Los colores variarán desde el verde y el ocre hasta las tonalidades del visón salvaje, del castor y de la maría. El calzado de vestir femenino tendrá idéntica forma, aunque la línea más estilizada y el tacon más afilado, con alturas que miden entre los 60 y 100 milímetros. Por la noche, en fin, las italianas calzarán calzados escotados y de raso o sandalias de colores metálicos.

Del calzado masculino, pocas novedades sustanciales reserva la próxima temporada, a no ser ciertas exageraciones relativas a las tonalidades de las pieles. Desde un punto de vista profesional, las manifestaciones de la industria zapatera italiana han tenido el especial interés de promover para el año próximo una exposición de zapatería ortopédica que se celebrará también en Bolonia, simultáneamente a un Congreso médico.

FABRICACION DE MUEBLES ANTIGUOS

Otra demostración de la calidad artística de la artesanía italiana se encuentra en la reciente exposición de muebles antiguos "fabricados" en el pueblo de piamentosa de Saluzzo. En esta pintoresca localidad se rinde un culto tradicional al mueble antiguo. Sus habitantes se dedican casi unánimemente a esa especialidad artesana, y de sus manos salen verdaderas obras de arte. No se trata de la fabricación de muebles modernos que imitan a los antiguos, sino de la construcción de muebles nuevos con materiales antiguos, de armarios, sillas y cómodas inservibles y dotadas de valor artístico extrañe los materiales más utilizables para construir muebles de épocas pasadas. Es esto un especie de juego de prestidigitación que requiere gran paciencia e indiscutible pericia y, sobre todo, un refinado gusto estético.

LUIS DE LA BARGA

Los Toros

Exito de Paco Mendes en Aranjuez

EN CUENCA RESULTO COGIDO DE GRAVEDAD PACO CORPAS

Aranjuez, 6. — Toros del conde de Mayalde, que resultaron mansuetos.

Cesar Girón hace faena por ayudados y derechos, algunos buenos que se aplauden. Dos pinchazos y descabello. (División de opiniones. Pitos al toro). En el cuarto está bien con la capa y pone dos pares de banderillas que se ovacionan. Faena por derechos, tirando materialmente del toro que está muy quedado. Varios circulars y naturales, resultando cogido sin consecuencias. Mata de una gran estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta).

Chicuelo II lucha con las malas condiciones del toro, que es un marmolillo. Pases de alio y maa de dos pinchazos y estocada. En el quinto oye palmas con la capa. Comienza la faena por ayudados y sigue con pedresinas, que se jalean, derechos, resultando cogido aparatadamente, sin consecuencias; más derechos rematados con el de pecho, naturales y vuelta a ser volteado. Mata de media y descabello. (Ovación).

Paco Mendes se hace aplaudir al torrear de capa. En su primero da pases por alto, derechos magníficos, saliendo volteado, más derechos aguantando las tarascadas del bicho (musica y aplausos), naturales muy lentos que se jalean y adornos. Pinchazo bueno, otros dos más y una gran estocada. (Ovación; petición de oreja y vuelta). En el que cierra plaza comienza por ayudados y derechos magníficos. Naturales rematados con el de pecho, derechos (musica y oles). Otros pases, medido en los pitones y despiantes. Una gran estocada y descabello. (Ovación, dos orejas, vuelta y salida a hombros). — Cifra.

Cuenca, 6. — Novilla de feria. Reses de Higinió Luis Severino, de Salamanca, bravos y bien presentados. Se les dió la vuelta al ruedo.

Paco Corpas lanceó bien a su primero. (Aplausos.) Faena variada y completa para un pinchazo y media estocada, en medio de un fuerte aguacero. (Una oreja y vuelta al ruedo.) Al torrear de capa a su segundo, es empujonado. (Pasa a la enfermería.) Sánchez Jiménez muete

TRIUNFO Y COGIDA DE PACO CORPAS

Cuenca, 6. — Novilla de feria. Reses de Higinió Luis Severino, de Salamanca, bravos y bien presentados. Se les dió la vuelta al ruedo.

Paco Corpas lanceó bien a su primero. (Aplausos.) Faena variada y completa para un pinchazo y media estocada, en medio de un fuerte aguacero. (Una oreja y vuelta al ruedo.) Al torrear de capa a su segundo, es empujonado. (Pasa a la enfermería.) Sánchez Jiménez muete

Plaza de Toros de Aranda de Duero

Dois grandes novilladas con picadores
DIA 11 DE SEPTIEMBRE — A las cinco en punto de la tarde
Seis novillos-toros de don Eusebio Rodríguez y Fernández Vila (antes Lamamié de Clairac), para

JOSELITO HUERTA, "EL PIO" y CHANO RODRIGUEZ

DIA 12, a las cinco de la tarde. Seis novillos-toros de los señores Hermanos Molero, para

MARCOS DE CELIS, ENRIQUE ORIVE y Angel Jiménez "CHICUELO III"

DIA 18: Exclusivas Jumillano presenta
GALAS DE ARTE
Grandioso espectáculo cómico-taurino-musical

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

Cuatro grandes corridas de abono - Ferias y Fiestas de septiembre de 1955
DIA 16. — SEIS toros de don Atanasio Fernández
DIA 19. — SEIS toros de don Antonio Pérez, de San Fernando

RAFAEL ORTEGA "LITRI" JUMILLANO

Girón Pedrés Chicuelo II

DIA 20. — Seis novillos-toros de don Manuel Santos Galache

Marcos DE CELIS Joselito HUERTA CHAMACO

DIA 25. — SEIS toros del Excmo. señor Duque de Pinohermoso
JUMILLANO CHICUELO II Victoriano POSADAS

Los señores abonados podrán renovar éstos los días 9 y 10. A partir del día 12 comenzará la venta de nuevos abonos. La Empresa ha establecido un descuento para los abonos de las cuatro corridas. Horas de taquilla: De 10 a 14 y de 16 a 21 horas.

Plaza de Toros de Zamora

DIA 11 DE SEPTIEMBRE — A LAS CINCO DE LA TARDE
Gran corrida benéfica organizada por la Excmo. Diputación Provincial

Seis toros de don Esteban y doña Auxilio, de Iruelo, para
CHICUELO II - VICTORIANO POSADA - MIGUEL ANGEL

DIA 12: Espectáculo cómico-taurino-musical
GALAS DE ARTE